

Tirage: 12 000 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary.

Imprimerie Bechtel SA
 Bellevue 4
 2608 Courtelary
 032 944 18 18
 FAC: 032 944 17 56

Délais de remise des publications
 Sport, utile et paroisses: lundi soir
 Rédac. et annonces: mercredi 9h
 Officiel: mardi 12h
 fac@bechtel-imprimerie.ch

Tarif des annonces
 sur demande
 ou sur www.bechteli-imprimerie.ch

Abonnement annuel: 98 fr.

Réclame

TOUS LES 1^{er} et 3^{ème} week-ends du mois

CHEZ Camille BRUNCH

10h-14h30 au Bistrot

réservation conseillée:
bistrot@chezcamillebloch.swiss
032 945 14 48
www.chezcamillebloch.swiss

PARCOURS DÉCOUVERTE • ATELIERS • SHOP • BISTROT • TERRASSES • PLACES DE JEUX

Feuille d'Avis du District de Courtelary

Contient la Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary

Journal d'annonces et d'informations

Officiel pour les communes de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan

MÉMOIRES D'ICI

Passionnants documents désormais consultables en ligne

A l'occasion de la mise en ligne d'un manuscrit contenant plus de deux cents documents réunis à la fin du 18^e siècle par le pasteur Théophile Rémy Frêne, la Municipalité de Tavannes, en collaboration avec Mémoires d'Ici, vous invite chaleureusement à prendre part à la soirée de présentation le jeudi 21 mars, à 19 h 30, à la Salle communale de Tavannes.

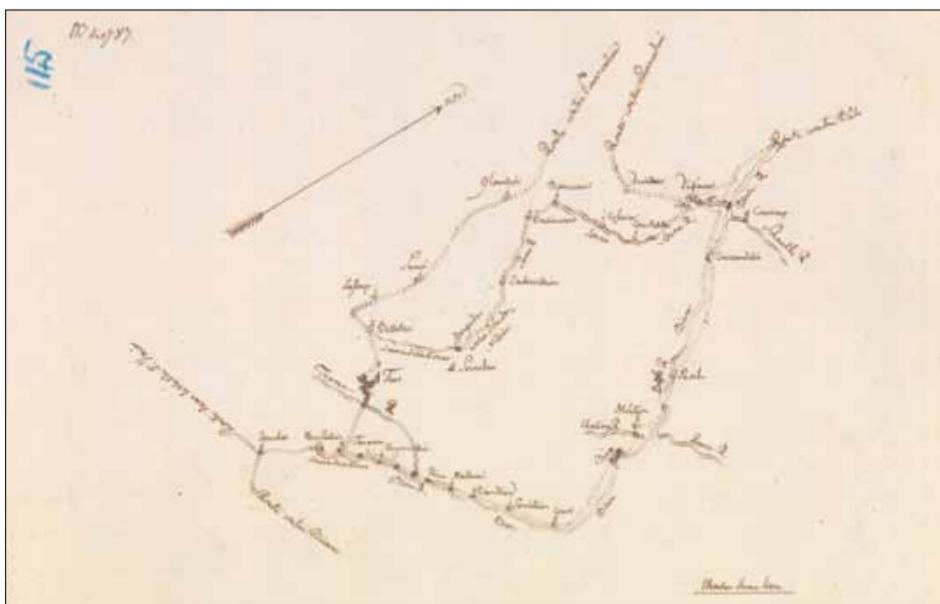
L'entrée est libre et pour poursuivre les discussions, un verre de l'amitié sera offert par la Municipalité de Tavannes à l'issue de la présentation.

Le pasteur Théophile Rémy Frêne a vécu plus de quarante ans à Tavannes. Aujourd'hui, il est surtout connu pour le volumineux journal personnel qu'il a rédigé tout au long de sa vie.

Les documents qu'il a réunis il y a plus de deux siècles sont passionnants. Ils révèlent mille détails de la vie de notre région. On y voit le plan idéal de la Prévôté de Moutier-Grandval ou la carte de la Courtine de Bellelay, la Prévôté de Moutier-Grandval et la Seigneurie de Delémont.

On y découvre les règlements de contentieux au sujet de terrains. On y lit les recherches entreprises sur les nobles de Tavannes et de Malleray ou les informations recueillies pour comprendre la disparition du village de Mévilier à la suite d'une épidémie de peste.

On y trouve aussi des ensembles de documents sur l'histoire de la Prévôté de Moutier-Grandval ou sur les troubles en Erguël du début du 18^e siècle; des textes sur les difficultés survenues entre La Neuveville et son châtelain Mestrezat entre 1746-1747 ou sur la « conjuration de Henzi » durant laquelle les bourgeois de Berne exclus du Petit Conseil cherchèrent à renverser le patriarcat de la ville.

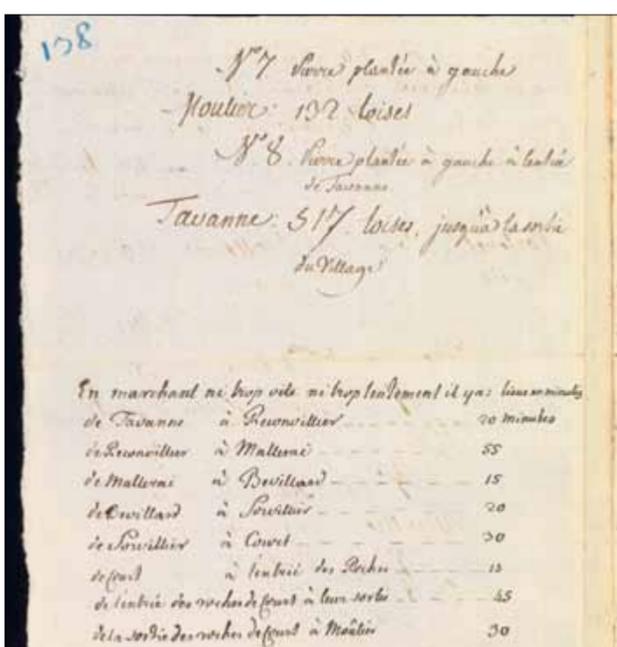


Carte d'une partie de l'Evêché (Courtine de Bellelay, Prévôté de Moutier-Grandval, Seigneurie de Delémont), Mémoires d'Ici, Eglise réformée jurassienne FER 2

Le manuscrit appartient au Synode de l'Arrondissement ecclésiastique du Jura de l'Union synodale réformée évangélique Berne-Jura. Il est déposé depuis 2004 à Mémoires d'Ici à Saint-Imier.

Il a été décrit par Rossella Baldi et peut être consulté à l'adresse: www.e-codices.unifr.ch/fr/searchresult/list/one/mdi/FER-0002. Le but de ce site est de mettre en ligne tous les manuscrits médiévaux et une sélection de manuscrits modernes conservés ou ayant été réalisés en Suisse.

A ce jour, 2179 manuscrits provenant de 86 collections sont accessibles. Le manuscrit contenant des documents réunis par Théophile Rémy Frêne est le deuxième manuscrit conservé à Saint-Imier mis en ligne par Mémoires d'Ici. Le recueil de procès et confessions pour faits de sorcellerie sur la Montagne de Diesse avait été placé sur le site en 2015.



Mémoires d'Ici, Eglise réformée jurassienne FER 2

SOMMAIRE

Les CFF fâchent les autorités! A la gare de Péry, la situation est dangereuse	3
En rêvant du printemps Le chœur Jubilate nous emmène au Nord	5
1 ^{er} Festival au Salon de Musique Soirée aux couleurs du printemps à Cormoret	7
Le grand rallye, c'est demain! La grenouille rousse expliquée aux familles	7
L'impression 3D pour tous Parents et enfants sont invités à Saint-Imier	9
Frida Kahlo, une femme de passion Présentée par L'Hydre Folle au CCL	9
Grand carnaval des enfants Rendez-vous demain dès 11 h 30 à Saint-Imier	9
Qui s'intéresse encore aux médias? Une conférence au CIP à Tramelan	13
Le Challenge Leuenberger se prépare Pour la toute première fois à la Clientis Arena	16
C'est une fin de saison pour le HCT Un grand bravo à toutes les équipes!	16
La relève du ski alpin est au taquet! La Coupe Didier Cuhe l'a bel et bien prouvé	17
S'épanouir tout en améliorant sa santé C'est possible avec le karaté-do	17
Les filles de Courtelary s'entraînent ... et leur coach se dit confiant	17

Réclame

Nous fêtons le printemps

Jeudi 21 mars 2019

Chaque client se présentant à nos guichets recevra un cadeau.

Clientis

Caisse d'Epargne Courtelary

cec.clientis.ch



MRS Cre'HABITAT SA

JOURNÉES PORTES OUVERTES

Vendredi 15 mars de 17 à 20 heures
Samedi 16 mars de 10 à 17 heures
Dimanche 17 mars de 10 à 16 heures

Villa ossature bois



Rue Tabor à Courtelary

mobile 079 332 91 35
 www.crehabitat.ch



Réparations toutes marques!



SCHLÖPFER Nähmaschinen
 made to create **BERNINA**

Rue Jakob-Rosius 24
 2502 Bienne
 032 345 12 45
 www.berninabel.ch



SAMD-24h-APPEL D'URGENCE

En cas d'urgence nous sommes à votre disposition 24h/24.

Sécurité à partir de CHF 55.- par mois chez vous et également en déplacement.



Plus d'informations: Service d'aide et de maintien à domicile de Tramelan et Mont-Tramelan (SAMD), téléphone: 032 487 68 78 ou www.samd.tramelan.ch

Fiduciaire
Sala & Flühmann Sàrl
 2610 Saint-Imier

Sonvilier : à louer
3 pièces ensoleillé et tranquille, proche des commodités et de l'école, libre de suite.
 Loyer 680 fr. charges comprises.

Renan : à louer
3 pièces entièrement rénové, ensoleillé et tranquille, proche des commodités et de l'école, balcon. Libre dès le 1^{er} avril 2019.
 Loyer 670 fr. + 220 fr. acompte charges.

Nous vous renseignons volontiers
 032 941 41 81



La Roseraie

Home médicalisé pour personnes âgées propose:

des **COURTS SÉJOURS**, après une hospitalisation, pour soulager un proche aidant ou des **LONGS SÉJOURS**.

Dans des **CHAMBRES INDIVIDUELLES** avec salle de bains. Lieu de vie avec activités journalières, cuisine de saison.

LA ROSERAIE
 LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER
 032 942 45 45, WWW.LAROSERAIE.CH



Pour vous - chez vous
AIDE ET SOINS A DOMICILE
 Service du Bas-Vallon

Comment nous joindre ?
 Téléphone 032 358 53 53
 Téléphone national 0842 80 40 20
 Fax 032 358 18 66
 secretariat@sasdbasvallon.ch
 www.sasdbasvallon.ch

Mise en page attractive ?

Imprimerie bechtel sa

Bellevue 4, 2608 Courtelary
 032 944 18 18, info@bechtel-imprimerie.ch
 www.bechtels-imprimerie.ch



Commune municipale de Sonceboz-Sombeval

La Municipalité de Sonceboz-Sombeval met au concours le poste d' aide concierge à 30 %

pour une durée de 6 mois, du 1^{er} mai au 31 octobre 2019.

Les offres de service sont à adresser de préférence par courrier électronique à caisse@sonceboz.ch ou éventuellement par écrit à l'administration municipale, rue des Prés 5, case postale 47, 2605 Sonceboz-Sombeval **jusqu'au 29 mars prochain**.

Les renseignements peuvent être obtenus auprès du responsable des ressources humaines, Monsieur Vincent Viret, 032 488 33 05.

L'entreprise Todeschini SA à Sonvilier & Renan spécialisée dans le domaine de la construction et de la rénovation offre une place pour août 2019 d'apprenti/e

maçon CFC

Si tu es intéressé par cette profession polyvalente et pleine d'avenir, nous te prions de nous envoyer rapidement ton dossier complet par la poste.

Todeschini SA
 Rue Plein Soleil 18
 2616 Renan
 Téléphone 032 941 56 78



Tél. 032 941 56 78 Nat. 079 449 01 90



INSTANTS PRINTANIER SUÉDOIS.

LES 16 ET 17 MARS 2019 DE 9 H À 17 H.

Bienvenue à notre exposition de printemps. Nous vous invitons, vous et votre famille, à découvrir et apprécier la fascination suédoise avec tous vos sens. Réjouissez-vous avec nous de l'arrivée de la nouvelle saison. Ce week-end vous attendent beaucoup d'offres attractives. Des rafraîchissements et une collation vous seront bien entendu également proposés. Vous verrez, ça vaut le coup de venir!

VÄLKOMMEN - NOUS ATTENDONS VOTRE VISITE AVEC IMPATIENCE.
 PLUS SUR WWW.YOURVOLVO.CH



Origine: Suède. Bienvenue dans un pays dont la nature positive, sereine et pionnière a imprégné notre façon de penser et d'agir. Un pays qui nous inspire. Dans lequel on gère les choses différemment. Où la technologie est humaine et naturelle. La patrie de Volvo.

VOLVO CENTER AG
 Hauptstrasse 64
 3252 Worben
 032 387 39 39
 www.volvoworben.ch

EXPOSITION DE PRINTEMPS DU 21 AU 23 MARS 2019

GARAGE GERBER

2722 LES REUSSILLES - Tel. 032 487 50 50



Isabel Strambini
 Rue de l'Église 3, 2603 Pétit
 032 534 16 01 / 079 763 23 10

Kfé Restaurant du Jura Péry

Venez suivre les playoffs 2019!

Nous diffusons les matchs du EHC Biel-Bienne et du CP Berne, les jeudis et samedis soir!

Nous recherchons un(e) extra pour les vendredis et samedis soir.

Informations et contact au 079 763 23 10 ou sur place!

En vente à l'imprimerie

BAUX À LOYER



COMMUNE DE TRAMELAN Mise au concours

La Commune de Tramelan met au concours, une place d'

Apprenti(e) agent(e) d'exploitation CFC

avec entrée en fonction en août 2019.

La formation se déroule sur les bâtiments communaux (infrastructures et scolaires). Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Julien Graber, responsable des concierges 032 487 13 21.

Les demandes de stages et les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies des derniers bulletins scolaires, sont à adresser au Conseil municipal, Hôtel de Ville, 2720 Tramelan, **jusqu'au vendredi 26 avril 2019.**

Eglises réformée & catholique

SOUPE DE CARÊME

dimanche 17 mars
maison de paroisse réformée
 grand-rue 120, grande salle

« 10h célébration œcuménique, 11h apéritif, 12h soupe »

« ensemble à la même table »



(voir communiqué)

Samedi 23 mars 2019 à 20h



Concert annuel de la Fanfare Montagnarde

Centre communal à Plagne

Théâtre « Le loto de la Lulu »

Comédie interprétée par la troupe Temps libre




FÊTE DU 16 MARS

Samedi 16 mars 2019
 Societ'Halle de Moutier

dès 19h Apéritif
 dès 19h30 Salutations et discours
 dès 19h45 Jambon chaud, gratin, légumes 16 francs
 Boissons diverses

puis... Animation musicale

Force démocratique section de Tramelan

COMMUNE DE ROMONT AVIS OFFICIELS



Révision de l'aménagement local

Séance d'information publique du 11 mars

Lundi soir, la population était invitée à participer à la séance d'information publique concernant la révision du PAL (Plan d'Aménagement Local).

Le projet mis en place par Christophe Cueni, licencié en droit et consultant, Daniel Cropier et Emmanuel Contesse et

une commission non permanente répond aux exigences de la nouvelle loi sur l'aménagement du territoire. Pour cela, il a fallu dézoner plusieurs parcelles de terrain à bâtir et créer des zones de protection des vergers.

Lors de la soirée, les proprié-

taires de terrains présents ont pu poser toutes les questions concernant ce projet qui fixera le développement de la commune pour les 15 prochaines années. Ils ont maintenant jusqu'au 1^{er} avril pour prendre position. Dans la mesure du possible, le projet pourra être légèrement adapté. Il sera ensuite envoyé à l'examen préalable puis sera publié et soumis au vote de l'assemblée communale, si tout va bien, avant la fin de l'année.

Comme l'a précisé le maire, Yvan Kohler, cette révision qui peine à se développer et qui pourrait s'intituler « Tous en ville » ne favorise pas les petites communes.



SAUGE AVIS OFFICIELS



90^e anniversaire

C'était mercredi dernier, le 13 mars, que notre fidèle citoyenne Nelly Villard a vécu un jour à marquer d'une pierre blanche dans sa déjà longue vie puisqu'elle a fêté son 90^e anniversaire. Nous lui souhaitons encore une bonne santé et de nombreuses années à vivre à Frinwillier.

| le secrétariat et le Conseil municipal

COMMUNE D'ORVIN AVIS OFFICIELS



Administrateur des finances

Nous vous rappelons que Christine Leo partira à la retraite à la fin de cette année après plus de seize ans d'activités en tant qu'administratrice des finances. Afin de la remplacer, une procédure d'engagement a été effectuée et l'administration municipale a recolté un bon nombre de candidatures. Le délai de postulation étant échu, nous vous informons que le conseil municipal a décidé de repourvoir ce poste à l'interne et

de nommer Vincent Kern en tant qu'administrateur des finances à partir du 1^{er} octobre.

Son poste actuel d'employé d'administration sera donc remis au concours, également pour le 1^{er} octobre.

Le conseil ainsi que tout le personnel municipal tiennent d'ores et déjà à remercier Christine Leo pour son engagement et son travail et souhaitent plein succès à son successeur. | cm

NÉCROLOGIE

† Hommage à notre président d'honneur Jean-Marc Grosjean

Vendredi 8 mars au cimetière d'Orvin, nous avons rendu les derniers hommages à notre président d'honneur Jean-Marc Grosjean, décédé dans sa 80^e année.

Jean-Marc Grosjean avait bien suivi les traces de son père Charles Grosjean, avant lui membre de la société puis président d'honneur de 1990-2000. Entré à l'Harmonie d'Orvin le 20 mars 1955, Jean-Marc y a effectué 63 ans de musique en restant fidèle à sa société. Il

a débuté au bugle, puis a joué le baryton avant de se mettre à la basse. Dans ses plus jeunes années, Jean-Marc a encore fait du théâtre, du temps où les musiciens d'Orvin interprétaient leurs pièces de théâtre eux-mêmes.

Il est à noter que Jean-Marc Grosjean n'a jamais failli à ses obligations de musicien à l'Harmonie, malgré son dur labeur d'agriculteur et sa fonction de président de la commune bourgeoise d'Orvin. Ainsi, année après année et très régulièrement, il recevait la récompense décernée aux musiciens les plus assidus.

Pour les éminents services rendus à la société, Jean-Marc Grosjean s'était vu décerner le titre de président d'honneur le 31 janvier 2015, fonction qui l'avait rendu fier et dont il s'acquittait avec cœur, notamment en nous visitant lors de répétitions à la cantine, et ceci aussi longtemps que sa santé le lui a permis. En 2015 également, il a eu l'honneur d'être décoré de la médaille vermeil de la Confédé-

ration Internationale des sociétés musicales (CISM) pour 60 ans d'engagement en faveur de la musique. Pour compléter cette présentation, ajoutons que Jean-Marc Grosjean était entré dans le comité de l'Amicale de l'Harmonie en 2012, histoire de garder un lien tangible avec la société.

Avec Jean-Marc Grosjean, nous perdons un excellent camarade, fidèle et loyal, qui ne manquait aucune occasion pour donner le coup de main nécessaire. Homme posé et courtois, il était toujours de bon conseil et prêt à tendre une oreille attentive si des problèmes surgissaient. Agréable d'approche avec tous et surtout les jeunes, il était unanimement apprécié.

Comme dit le poète: « Le malheur de l'avoir perdu ne doit pas nous faire oublier le bonheur de l'avoir connu. » Alors cher président d'honneur, nous te disons: « Au revoir et merci pour tout. »

| fanfare Harmonie Orvin et son Amicale



COMMUNE DE PÉRY-LA HEUTTE AVIS OFFICIELS



La FSG planche déjà sur la Fête nationale 2019

Lundi soir, le Conseil municipal a mandaté officiellement la SFG Péry-Reuchenette pour l'organisation de la Fête nationale dans la commune, ainsi que la société en avait fait la proposition. Un mandat donné avec d'autant plus d'enthousiasme que ce groupement l'a déjà mené à bien ces dernières années, à la grande satisfaction de la population locale.

Les festivités se dérouleront une nouvelle fois dans le secteur de la patinoire.

Comme de coutume désormais, diverses activités seront proposées en journée, un dis-

cours de circonstance sera prononcé par un représentant de l'Exécutif local et des feux d'artifices seront tirés selon toute probabilité. Vu la proximité de l'A16, les instances routières compétentes doivent en effet encore donner leur aval à ces feux. Mais quoi qu'il en soit, les feux privés ne seront pas tolérés sur place.

Il s'agit pour la FSG d'un travail conséquent, qui demande un bel engagement des membres, et ceci au bénéfice de toute la collectivité. Un soutien financier de 4000 francs est dès lors accordé par la Municipalité. | cm

Sortie

Le Conseil municipal a fixé lundi la sortie 2019 du personnel communal, laquelle se déroulera le 4 avril prochain. Le programme doit encore être précisé, mais on sait d'ores et déjà que les employés seront conviés à une activité dès 13h30, puis qu'ils seront invités à un repas ensuite. | cm

Jeux en fête

Les autorités locales ont accepté sans réserve d'offrir la gratuité de la salle de gymnastique, les 28 et 29 septembre prochain, pour la FSG Péry-Reuchenette qui y organisera la Fête de jeux de l'association régionale, ainsi qu'une manche de la Coupe jeunesse d'athlétisme. | cm

Une autre grande muette? Les CFF fâchent les autorités!

Mercredi, la Municipalité n'avait toujours reçu aucune réponse ni autre accusé de réception, à son courrier daté du 21 janvier dernier et adressé aux Chemins de fer fédéraux quant au danger important constaté en gare de Péry. Une grande muette, encore une?

On rappellera que les nombreux croisements de convois ferroviaires, avec deux trains côte à côte entre des quais très étroits, suscitent l'inquiétude des usagers et donc des élus. Jusqu'ici, on ne déplore fort heureusement aucun accident, mais faut-il vraiment attendre que se produise un drame pour enfin réagir? Le Conseil municipal n'est pas de cet avis, qui demandait donc aux CFF, en janvier, que des aménagements soient très rapidement entrepris pour diminuer les risques.

Face au silence des principaux intéressés, le Conseil municipal a décidé de s'adresser cette fois à l'Office fédéral des transports. Il entend bien inviter des représentants de cet organe à venir constater sur



Le danger qui plane à la gare de Péry semble laisser la grande régie indifférente, ou du moins muette...

place le risque évident d'accident.

Le nerf...

Les élus sont d'autant plus fâchés qu'un chantier est prévu tout prochainement par les CFF à la gare de La Heutte, où le quai sera prolongé. D'autres gares peu fréquentées de la région bénéficieront d'ailleurs de travaux de modernisation. Ce qui donne clairement l'im-

pression de poudre aux yeux jetée par la grande régie. Avec des chantiers qui ne coûtent pas trop cher, elle donne l'impression d'investir fortement dans la région. En méprisant totalement les situations dangereuses telle que nous en vivons une à Péry.

La sécurité n'a pas de prix, et le Conseil municipal entend bien le faire admettre à qui de droit! | cm

PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL

Sagesse et/ou folie?

Chacun est invité à prendre part à la célébration d'un culte « autrement », un culte « musiques et textes ». Des textes provenant de divers milieux, diverses époques, poèmes, paroles de chansons, textes bibliques seront lus sur le thème de la sagesse et le lien tenu qui la sépare de la folie.

Ne dit-on pas que la sagesse pourrait n'être qu'une folie qui s'ignore? Les textes qui seront lus exploreront ses diverses composantes selon les âges, les époques et les cultures qui peuvent en varier les limites.

Des intermèdes musicaux interprétés par Isabelle Treu, flûtiste professionnelle, agrémenteront la lecture.

Isabelle Treu, après sa formation d'enseignante, a débuté des études de flûte classique au Conservatoire de Berne. Actuellement elle enseigne son instrument et se produit en concert dans un répertoire qui va de la musique classique au jazz en passant par des airs latinos.

Cette célébration se veut un moment de calme proposant à tous de se laisser pénétrer par les textes, la musique et parfois

par des moments de silence propices à la méditation et au recueillement.

Erasmus s'exclamait dans *Eloge de la folie*: « C'est bien la pire folie que de vouloir être sage dans un monde de fous! » Dans un monde plein de distractions, d'obligations et de contraintes, offrez-vous une pause et rejoignez-nous ce dimanche pour un culte différent à une heure différente avec un thème qui ne laissera pas indifférent!

Dimanche 17 mars, 17h
Eglise de Vauffelin

Elan de solidarité à Péry

Le comité de soutien pour la Famille Rebaz Ahmed remercie de tout cœur les citoyennes et citoyens qui étaient présents samedi 9 mars à notre stand gracieusement mis à disposition par Ermes lus. Une telle vague de solidarité et de fraternité pour la famille nous apporte une nouvelle énergie pour continuer à chercher des solutions.

Remerciements

Nos remerciements vont aussi au maire Claude Nussbaumer pour son engagement

et au secrétaire municipal Thierry Eggler pour l'article paru la semaine dernière dans la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*. Cet article pertinent nous touche et nous amène à la réflexion et à l'action face à la détresse de la famille Rebaz Ahmed, qui nous est devenue chère. Nous n'avons pas le pouvoir d'éliminer la misère dans le monde, mais chaque petite goutte dans l'océan a son importance.

| le comité de soutien

FSG PÉRY

Envie de bruncher?

1^{er} août

Bonne nouvelle: pas besoin de prendre la voiture, puisque brunch à la Marcel Löffel Arena il y aura. Au chapitre des jouissances, nous compterons également un tournoi de jass, le traditionnel tournoi de pétanque, des animations musicales, de quoi se restaurer et se désaltérer, des feux d'artifice, etc. La date est facile à retenir, mais réservez-la au plus vite!

| FSG Péry, avec le soutien du Moto-Club Péry-AMCP



Thèmes arrêtés

Le Conseil municipal a arrêté lundi soir les thèmes qu'il traitera durant sa journée hors cadre de vendredi prochain 22 mars. Les questions étudiées durant cette séance seront ultérieurement détaillées dans ces colonnes. | *cm*

Coordonnateur

Sur demande de Swiss Olympic (l'association nationale représentant la Suisse auprès du Comité international olympique), le Conseil municipal a désigné Guy Montavon en tant que coordonnateur sportif communal; ce conseiller municipal est de ce fait le répondant local de Swiss Olympic. | *cm*

Crèche OK

L'organe communal de surveillance de la crèche a présenté son rapport 2019, basé sur une visite des lieux effectuée le 30 janvier dernier. Un rapport éminemment positif, que le Conseil municipal a approuvé lundi soir. Les autorités en profitent pour adresser publiquement des remerciements aussi bien aux membres de l'organe de surveillance qu'au personnel de la crèche Au P'tit Soleil. | *cm*

Sans glyphosate

Le Conseil municipal a décidé lundi de déléguer Yannick Bouquet, voyer communal, à un cours de formation d'une journée à Lausanne, agendé au 16 mai prochain et qui détaillera les méthodes d'entretien efficace et durable des talus et autres espaces verts, sans employer le tristement glyphosate. | *cm*

8000 francs pour la gare

Le Conseil municipal a libéré lundi soir un montant de 8000 francs pour faire réaliser une ébauche de projet, concernant les mesures de modération du trafic souhaitées à la gare. Cette somme correspond à la moitié du devis présenté dans son offre par le bureau Dudler, spécialisé dans ce domaine, pour le réaménagement du secteur. Cette ébauche sera réalisée au plus vite, car les CFF l'ont demandée avant de rencontrer la Municipalité à ce sujet. | *cm*

Ouverture de la déchetterie

La déchetterie communale sera ouverte samedi 16 mars de 9h à 11h pour la récolte des déchets usuels selon détails figurant dans le Memodéchets 2019. La déchetterie est en outre ouverte chaque mercredi ouvrable:

- du 23 janvier au 31 mars et du 1^{er} octobre au 11 décembre de 17h30 à 18h30
- du 1^{er} avril au 30 septembre de 17h30 à 19h

Il est utile de préciser que ces prestations ne sont offertes qu'aux personnes domiciliées dans la commune.

| *administration communale*

Dangers naturels: des ingénieurs ici aussi...



Les inondations appartiennent évidemment aux dangers naturels les plus courants

Dans le domaine des dangers naturels, et plus spécifiquement des interventions nécessaires en cas d'événements de ce type, le Canton exige que soit mis au point un plan d'urgence pour les communes concernées par de tels dangers, et notamment la nôtre. Rappelons d'ailleurs qu'un montant de 20000 francs a été inscrit, à cet effet, au budget 2019.

Ledit plan sera mis au point avec un bureau d'ingénieurs, choisi par l'OSSM (Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires). Or les onze communes du Jura bernois ont ensemble estimé que les travaux à effectuer dans la région francophone doivent être confiés à des spécialistes de la même région. De fait, elles ont proposé à l'OSSM de choisir

entre trois bureaux d'ingénieurs du Jura bernois, lesquels adresseront leurs offres à Berne d'ici la fin du mois actuel.

Un trio au travail

Par ailleurs, chaque commune avait à désigner trois personnes, chargées d'accompagner les ingénieurs dans le terrain. A Sonceboz-Sombeval, on a choisi Patrick Tissot, commandant des

pompiers de La Suze, Stéphane Schranz, responsable technique de la commune, et René Rimaz, maire; tous trois possèdent une expérience concrète de l'action en cas d'événements naturels extrêmes.

Ce trio travaillera donc de concert avec les spécialistes, pour mettre au point un classeur qui réunira les fiches techniques détaillées, précisant les modalités

d'intervention dans chaque secteur; les moyens humains et techniques y seront énumérés concrètement, pour permettre une intervention la plus rapide et la plus efficace possible.

Les séances préparatoires et de terrain débiteront dans le courant d'avril prochain. Le plan d'urgence global devrait être achevé avant la fin de l'année en cours. | *cm*

Fonds écologique Turbinor: la Suze gagnante

La centrale hydroélectrique Sous les Roches continue d'alimenter son fonds écologique, quand bien même ce n'est plus une obligation légale. L'environnement a tout à y gagner dans notre commune, puisque l'argent ainsi réuni est destiné exclusivement à des améliorations écologiques dans les environs de la centrale.

Cette année, le comité de pilotage de ce fonds a choisi de soutenir en priorité la réserve naturelle des Oupelières, sise dans un bras de la Suze, en amont de la commune. Cette réserve sera étendue, son terrain fauché, sa clôture restaurée et son étang curé, sous la

surveillance de Pro Natura qui veillera à ce que les travaux respectent la faune et la flore installées là.

Sur proposition du maire, René Rimaz, le comité a par ailleurs décidé de mandater l'école primaire pour un nettoyage des berges de la Suze, en aval de la centrale de Tournedos, dans le secteur de la Métairie de Nidau. Constatation a effectivement été faite que ces berges sont jonchées de toiles provenant des balles utilisées en agriculture, toiles qui s'accrochent dans la végétation et colorent tristement le paysage. Pour salaire mérité, le fonds Turbinor versera 500 francs à l'école. | *cm*



De belles réalisations écologiques sur la commune, grâce à la centrale de Tournedos

Maison de l'enfance: tous invités le 29 avril

Le dossier avance, vers la construction projetée de la Maison de l'enfance. Ainsi les architectes présenteront-ils un projet complet (mais non définitif) au Conseil municipal, durant sa séance du lundi 8 avril prochain. Sera également présente la commission communale ad hoc. Ce projet, éventuellement amendé, sera ensuite présenté en détails à la population, à l'occasion d'une séance d'information publique agendée au lundi 29 avril, à 19h30 à la halle de gymnastique. Chacun pourra alors poser toutes les questions utiles. Les autorités invitent d'ores et déjà chaleureusement la population à venir en nombre s'informer, en vue de la votation communale qui interviendra le 19 mai. | *cm*

Conciergerie à l'étude

Durant une longue période, le concierge municipal a bénéficié de l'aide apportée par un requérant d'asile. Cette assistance n'étant plus possible, il est actuellement soumis à une charge de travail clairement excessive. Aussi le Conseil municipal a-t-il décidé cette semaine de nommer une personne pour le seconder, dès mai prochain et pour une période de six mois.

Précisons que parallèlement, les travaux de conciergerie subiront tout prochainement

une analyse approfondie, qui sera menée à l'interne puis visée par un organisme externe. Cette analyse précisera les besoins exacts en personnel, pour l'entretien courant de tous les bâtiments communaux, à savoir les immeubles du complexe de l'école, la halle de gymnastique, les locaux administratifs, scolaires et parascolaires de Prés 5, le bâtiment sis Collège 31, celui de la crèche Au P'tit Soleil, ainsi que la future Maison de l'enfance, le cas échéant.

Une nouvelle organisation, qui sera mise en place au terme de cette analyse, prévoit de mettre tous ces travaux sous la responsabilité d'un agent d'exploitation. | *cm*

16 communes

1 JOURNAL

ACL SONCEBOZ-CORGÉMONT

Colour of Rice tout en émotions

Colour Of Rice, la couleur du riz est une voix qui voyage main dans la main avec une guitare.

Sa musique, ce sont des émotions devenues chansons : narrative, nostalgique, émouvante. De la tristesse à la colère, de l'affection à l'amour, la jeune chanteuse/compositrice écrit des paroles intimistes et nous dévoile avec sa voix expressive et l'accompagnement de sa guitare un monde transcendant de sentiments.

Parfois, on est près de retenir notre souffle tant on est pris par l'attente du prochain son, du prochain mot. Elle nous emmène dans un univers musical dans lequel on oublie, se souvient, mais surtout, on ressent.

Chanteuse dès l'âge de 9 ans, elle découvre la guitare à 17 ans et commence à écrire ses chansons. Depuis, elle a sorti un EP et deux albums, joué plus de 200 concerts seule sur scène avec son instrument. Elle a aussi participé à des festivals renommés tel que le Montreux Jazz, Festi'neuch, Les Créatives, Blue Balls, Songbird, Palp, Moon & Stars, Gurten. Elle a voyagé en Ecosse, en France, en Irlande et au Japon.



Sa participation à l'émission «The Voice» en 2017 a été pour elle et tous les téléspectateurs qui ont la chance de la voir et de l'entendre un magnifique partage d'émotions.

Après le succès de ses dernières programmations, ACL vous attend à nouveau nombreuses et nombreux pour passer une agréable et enrichissante soirée!

Samedi 30 mars, 20h

**Salle des Chevaliers
Hôtel du Cerf à Sonceboz**

**Membre ACL 15 francs
Non membre 20 francs**

**Réservation par mail
jusqu'au 25 mars à 12h
ph.gosteli@bluewin.ch**

CONCERTS DU CHŒUR JUBILATE

En rêvant du printemps



Inaugurant une nouvelle collaboration avec la cheffe canadienne Annie Dufresne, le chœur Jubilate de Bienne, ensemble vocal réunissant une trentaine de choristes de Bienne, du Jura bernois et de Neuchâtel a choisi de consacrer ses concerts de mars 2019 à des œuvres romantiques du nord de l'Europe.

Pendant les nuits automnales et hivernales sans fin, parfois sous les aurores boréales, les scandinaves rêvent de la lumière du jour, des premières fleurs perçant la neige, du printemps promettant un peu plus de chaleur. Le mois de mars arrive enfin, les journées s'al-

longent, mais pourtant, la neige et le froid persistent souvent... «En rêvant du printemps», c'est l'espoir de voir renaître bientôt les beaux jours et c'est une rencontre avec le monde poétique des écrivains et compositeurs scandinaves du 19^e et début du 20^e siècle.

Nous inviterons notre public à un voyage entre la Finlande (Johan Sibelius, Toivo Kuula), la Suède (Wilhelm Peterson-Berger, Hildor Lundvik, Hugo Alfvén), le Danemark (Niels Wilhelm Gade) et la Norvège (Edvard Hagerup Grieg) ainsi qu'à une découverte des «couleurs» musicales si particulières à ces pays du nord, entre clairs

et obscurs, à travers des pièces chorales a capella surtout, mais également accompagnées au piano, et quelques œuvres pour violon et pour soliste soprano.

Nous serons accompagnés par Jenny Högström soprano, Daphné Schneider au violon et Rani Orenstein au piano. Nous sommes heureux de bénéficier du soutien de musiciens professionnels confirmés.

Nous avons prévu deux concerts, le 23 mars à la Salle de la Loge à Bienne à 20h et le 24 mars à l'Eglise protestante de Corgémont à 17h.

**www.choeurjubilate.ch
choeur.jubilate@gmail.com**

COMMUNE DE CORGÉMONT AVIS OFFICIELS

Nuit libre

Comme de coutume, le Conseil municipal a accordé nuit libre au Moto-Club local, pour la 31^e Foire de Printemps, qui se déroulera du 7 au 9 juin prochain. Cette autorisation est liée à des restrictions sonores, quant à la diffusion de musique durant la nuit. Elle permet de contenir les fêtards en un lieu adapté. | cm

Délégations

Bernard Tschanz représentera les autorités municipales à l'assemblée générale de Clientis Caisse d'épargne, le 22 mars prochain à Courtelary.

Bernard Tschanz participera pour sa part à l'inauguration d'arteca, un nouvel espace d'expression artistique sis Grand-rue 32, les 29 et 30 mars. | cm

Soutien gymnique

Le Conseil municipal a accordé à la Fédération suisse de gymnastique, section de Saint-Imier, un don de 200 francs destiné à soutenir le Championnat du Jura bernois de gymnastique aux agrès, que cette société organisera les 4 et 5 mai prochain à la halle de la Combe. Plus de 300 sportifs s'y mesureront. | cm

Aux Carolines demain

Rappelons que le centre pour déchets verts des Carolines rouvrira ses portes cette fin de semaine. Demain samedi de 17h à 18h, on pourra y apporter tous les matériaux ad hoc, en particulier les branchages, épluchures crues, fleurs fanées, coupes de gazon, sciure, mauvaises herbes, gravats en petite quantité. Rumex et chardons n'y sont pas admis, qui doivent être éliminés par Celta ou dans les sacs de déchets ménagers.

Jusqu'au 9 novembre, le site est ouvert les samedi et mercredi de 17h à 18h, respectivement de 16h à 17h30 en automne. | cm

Un conteneur aux Fléoles

L'Exécutif local a décidé d'installer un conteneur semi-enterré, dans le cadre de la viabilisation de la nouvelle rue des Fléoles, qui partira vers l'Ouest depuis le chemin du Doyen Morel. Le nou-

veau quartier sera donc desservi par un tel conteneur, sis sur la partie goudronnée bordant le cimetière.

Les travaux sont devisés à quelque 8000 francs au total,

soit quelque 5500 francs pour le creusement et bétonnage, confiés à Pro Routes SA, et environ 2500 francs pour l'achat du conteneur auprès de la maison Rolog Sàrl, de Tavannes. | cm



Le conteneur semi-enterré sera installé sur la droite de l'image

Rénovation : nouveau pas

Un pas de plus a été franchi lundi soir en séance de Conseil municipal, dans le projet de rénovation du bâtiment administratif. Les autorités ont en effet confié à Gunep GmbH les travaux de chauffage, ventilation et production d'eau chaude sanitaire. Cette société a été choisie pour l'intérêt financier de son offre, devisée à 25000 francs, mais également pour les synergies évidentes à exploiter sur ce chantier. Gunep, un spécialiste helvétique des projets liés aux énergies, assurera effectivement, on le sait, les travaux relatifs au remplacement du chauffage à distance du collège. Or le bâtiment administratif sera lui aussi relié à la nouvelle installation de production de chaleur. | cm

10 de coupés, 12 de plantés !

Le Conseil municipal a décidé lundi soir de mandater l'entreprise Alfred Geissbühler pour la coupe d'une dizaine d'arbres le long de la Promenade du Moulin. Il s'agit d'individus de plusieurs essences, mais notamment des frênes, dont on sait qu'ils sont pour la plupart malades. Quoi qu'il en soit, les arbres condamnés sont vieux et ils font planer un danger certains sur les usagers de ce chemin, des branches se cassant et s'écrasant sur la chaussée dès que le vent souffle.

A souligner que le bois ainsi coupé sera haché en copeaux et utilisé par le chauffage à distance des écoles. Les déplacements de matériaux seront

donc limités à leur strict minimum.

Ce chantier est devisé à quelque 8500 francs.

Par ailleurs, on précisera que la commune fera procéder au remplacement des arbres condamnés, et même plus que cela, puisque douze jeunes arbres d'essences diverses (et indigènes) seront plantés au même endroit. La promenade demeurera donc agréablement ombragée et colorée, au gré des saisons.

Si le chantier de coupe se termine assez tôt, cette plantation sera réalisée ce printemps encore; dans le cas contraire, la commune y procédera à l'automne prochain. | cm

MAGASIN DU MONDE CORGÉMONT

Donnez une deuxième vie à vos vêtements

Le 6 avril, les bénévoles du Magasin du Monde organiseront un bazar de vêtements de seconde main ainsi qu'un repas érythréen préparé par deux personnes de l'association Maison d'Ici et d'Ailleurs à la salle sous l'église catholique de Corgémont.

L'équipe a toujours eu à cœur de ménager les ressources de la planète qui s'amenuisent de plus en plus rapidement et de freiner la «fast fashion», mode qui se caractérise par le renouvellement rapide des habits proposés à la vente.

Des masses de vêtements finissent dans les conteneurs ou à la poubelle alors qu'ils

pourraient faire le bonheur d'autres personnes. Si vous possédez des habits en bon état que vous ne portez plus et qui méritent une seconde vie, nous vous invitons à participer à notre action en nous les offrant.

Nous vous serons reconnaissants de les apporter au magasin à la Grand-Rue 17 à Corgémont. Tous les fonds récoltés serviront à la cause du commerce équitable.

Un grand merci pour votre aide précieuse.

Un prochain communiqué vous donnera davantage de détails sur le déroulement de cette journée.

| les bénévoles

COMMUNE DE CORTÉBERT AVIS OFFICIELS

Centre de protection civile

La commission de gestion du centre régional de protection civile à Tramelan a été élue lors de l'assemblée générale extraordinaire du 7 mars. Le président est Dave von Kaenel (Villeret), les membres André Ducommun (Tramelan), Pierre Moser (La Neuveville), Jean-Jacques Cléménçon (Moutier) et Daniel Bueche (Court). Le Conseil municipal se réjouit qu'une nouvelle équipe ait pu être désignée et lui souhaite plein succès pour sa nouvelle tâche. | cm

Financement spécial

Un prélèvement de 2330 fr. a été opéré sur le financement spécial relatif à la course du Conseil municipal pour les activités 2018. Ces dépenses concernent le repas de fin d'année de l'exécutif et du personnel, ainsi que deux repas simples en juillet et décembre. Pour mémoire, le Conseil municipal a renoncé à son voyage de législature l'an dernier afin de ne pas charger les comptes en période de finances tendues. | cm

Déchets compostables

La déchèterie des Carolines à Corgémont est ouverte depuis ce prochain samedi 16 mars tous les samedi et mercredi de 17h à 18h, respectivement de 16h à 17h30 au passage à l'heure d'hiver et ce, jusqu'au 9 novembre. Sur le tas de branches seront déposés les buissons et branches résultant de la taille et de l'entretien des jardins. Sur le tas destiné au compost seront déposés du gazon, de la sciure, des fleurs, des feuilles mortes ainsi que des déchets de cuisine. Le memento des déchets envoyé en début d'année vous donne tous les renseignements nécessaires quant à la gestion des déchets. | cm

Onduleur

L'achat d'un onduleur a été décidé pour équiper le système informatique communal. Cet appareil permet d'éviter les dégâts aux ordinateurs, plus particulièrement les disques durs, en cas de (micro)coupures de courant. La dépense d'un peu moins de 600 francs passera sur le budget d'entretien du matériel. | cm

Un besoin particulier...

logo
flyers
corporate Identity
publicités
brochures
faire-parts
remerciements
matériel de vote
livrets de fête
journal d'entreprise
matériel de bureau

Notre créativité répondra à vos besoins.

imprimerie

bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechtel-imprimerie.ch
032 944 18 18 | info@bechtel-imprimerie.ch

CLIENTIS CAISSE D'ÉPARGNE COURTELARY

Clientis augmente son résultat opérationnel et réduit ses coûts

Durant l'exercice 2018, les quinze banques régionales faisant partie du Groupe Clientis ont augmenté le résultat d'exploitation et réduit les coûts dans le même temps. Le changement de fournisseur informatique au début de 2018 s'est clairement répercuté par des charges moindres. Le total du bilan a franchi le seuil des 15 milliards de francs.

Des nouveautés importantes s'annoncent une fois de plus en 2019, notamment une présence améliorée de la marque et des innovations numériques. «L'année 2018 s'est écoulée de manière réjouissante pour notre Groupe», a déclaré Andreas Buri, CEO de la Clientis SA, le centre de compétence et de services en commun du Groupe. «Les banques Clientis ont continué d'améliorer leur efficacité opérationnelle.»

Les opérations d'intérêts, à partir desquelles les banques Clientis génèrent plus des trois quarts de leurs revenus, ont continué à évoluer positivement. Le résultat brut des intérêts a pu être augmenté de 1,6% à 165 mio de francs, le résultat net des intérêts de 0,9% à 170 mio de francs. Le résultat d'exploitation d'ensemble a progressé de 1,4% à 219 mio de francs.

Dans le même temps, les banques maîtrisent leurs coûts: elles ont ainsi pu économiser tant dans les charges de personnel (-0,7%) que dans les autres charges d'exploitation (-9,1%); pour ces dernières, les coûts informatiques ont eu

un impact financier moindre de 6 mio de francs après le changement de fournisseur début 2018. Globalement, les charges d'exploitation ont baissé de 4,2% à 124 mio de francs.

Les banques Clientis comptaient 624 collaborateurs occupant 512 postes à temps plein sur leurs 68 sites, soit une augmentation de quatre équivalents temps plein. Comme l'effet spécial du remboursement du Fonds d'entraide RBA n'a plus lieu d'être, le bénéfice du Groupe a reculé comme attendu de 10% à 63,4 mio de francs. Après élimination de cet effet spécial, le résultat d'exploitation a une nouvelle fois augmenté de 9,4% ou 6,6 mio de francs à 77 mio de francs par rapport à l'exercice précédent. En conséquence, le ratio charges/produits s'est amélioré de 3,7 points de pourcentage à 57,9%.

Portefeuille de crédits à faible risque

Le total du bilan a progressé de 5,0% à 15,3 mrd de francs en 2018. Dans leur activité principale que sont les financements hypothécaires, les banques Clientis ont progressé de 4,4%, surperformant ainsi le marché dans son ensemble, en dépit de principes de financement prudents inchangés.

A la fin de l'année, l'encours des hypothèques s'élevait à 12,4 mrd de francs. L'ensemble des prêts à la clientèle a progressé de 4,2% à 13 mrd de francs. Le portefeuille de crédits reste sans changement à faible risque, 96% des

prêts restant adossés à des créances hypothécaires.

Les pertes effectives de crédits sont restées marginales à 0,3% des prêts. En comparaison avec le secteur, 84% des prêts à la clientèle sont couverts par des dépôts de celle-ci, le taux continuant de s'améliorer légèrement. De nouveaux dépôts de la clientèle de 481 mio de francs nets ont afflué vers les banques Clientis en 2018 en dépit des taux d'épargne bas; leur encours a augmenté de 4,6% à 10,9 mrd de francs.

Exigences en matière de fonds propres nettement surpassées

La forte dotation en capitaux propres a encore été améliorée de 4,1% à 1,37 mrd de francs, tandis que le ratio total des fonds propres a été porté à 19,2% (exercice précédent: 19%). Elle dépasse donc de plus de moitié l'exigence légale de 12,3%.

Conclusion positive sur le grand projet informatique

Depuis le début de 2018, Invenx AG est le nouveau fournisseur d'informatique bancaire complète et complexe. «Le bilan est très positif dans les trois domaines clés, à savoir les délais, la qualité et les coûts», constate Andreas Buri avec satisfaction. Dix autres banques régionales se sont ralliées au changement de prestataire des quinze banques Clientis. Il conduit à une nette réduction des coûts d'exploitation informatique dans tous les établissements.

Meilleur rating confirmé

En janvier 2019, l'agence de rating Moody a confirmé l'évaluation «A1» pour la qualité de débiteur à long terme, la note la plus élevée «Prime1» pour les dettes à court terme, ainsi que des perspectives «stables» – ceci également après l'annonce de sortie de la Clientis Zürcher Regionalbank du Groupe à fin 2019. Le rating reste ainsi au niveau le plus élevé pour le Groupe depuis la première évaluation de 2005.

Poursuite du développement de la numérisation

Les banques Clientis continuent de faire progresser la numérisation. L'app innovante «Clientis ImmoSnap» a été lancée en 2018 à l'intention des clients, leur permettant d'estimer la valeur d'un bien immobilier. Une nouvelle présentation conviviale e-Banking a d'autre part été lancée. Dans l'année en cours, un nouveau portail clients sera intégré à internet, ainsi que l'introduction de prolongations en ligne d'hypothèques.

Entre autres choses, les processus de crédit seront numérisés et un dossier de crédit électronique sera créé pour accroître l'efficacité interne. En outre, les signatures seront numérisées, dans un premier temps dans les transactions de guichet.

Avant la nouvelle présence sur le marché

Dès juillet 2019, les banques Clientis se présenteront sur

le marché avec une marque redéveloppée, plus fraîche, plus expressive et plus claire. Les adaptations les plus frappantes sont des images en couleur au lieu du noir et blanc comme jusqu'à présent et une police de caractères moderne et plus lisible. La communication mettra en évidence les atouts des banques Clientis, dont l'agilité et la proximité permettent de prendre des décisions rapidement et in situ.

Maintenir le bénéfice 2019 de l'activité opérationnelle

Les économistes s'attendent à une croissance nettement plus faible en Suisse en 2019. Pour les banques régionales avec leur activité de base que sont les financements immobiliers, l'évolution du niveau des taux d'intérêt ainsi que les perspectives dans l'industrie du bâtiment sont d'une importance notable.

Le Groupe Clientis présume que les taux d'intérêt resteront à un niveau très bas. Alors que l'activité de construction ralentit dans certaines parties de la Suisse, on s'attend à ce qu'elle soit comparable à celle de l'année précédente dans les zones de marché de Clientis. Grâce à l'important capital-confiance témoigné par la clientèle, les banques Clientis sont susceptibles d'accroître leur volume d'affaires également en 2019. Elles devraient donc pouvoir maintenir le bénéfice de l'activité opérationnelle au niveau précédent.

Eclairage public

Le Conseil municipal envisage de procéder à l'extinction des heures les plus calmes de la nuit. Une information sera faite à ce propos lors de l'assemblée communale du lundi 3 juin. L'extinction est prévue, en phase test, de juin à décembre. Le bilan de ce test sera établi et discuté lors de l'assemblée communale du lundi 2 décembre. | cm

Pédibus

C'est sous l'impulsion de Viviane Duvoisin et Christelle Konrad que la ligne pédibus qui relie l'Orée du Bois à l'école enfantine est née. Des panneaux seront posés prochainement pour marquer l'itinéraire du pédibus qui passe par la rue de la Bosse et celle de la Bergerie pour rejoindre l'école enfantine à la rue de la Vignette 22. L'exécutif remercie ces deux personnes pour la création de ce ramassage scolaire particulièrement écologique! | cm

PAE de la Combe-Grède

Le jeudi 11 avril prochain, les citoyennes et citoyens seront invités à participer à une séance d'information concernant le plan d'aménagement des eaux de la Combe-Grède. Une publication des plans interviendra ces prochaines semaines. Le but de ce PAE est d'augmenter la sécurité pour la population et les bâtiments qui se trouvent sur l'itinéraire du ruisseau de la Combe-Grède. | cm

CORMORET SALON DE MUSIQUE

1^{er} Festival des Quatre Saisons



Samedi 23 mars se déroulera le 1^{er} Festival des Quatre Saisons au Salon de Musique. Un Festival ainsi nommé par sa directrice artistique, Anne Chasseur, organiste titulaire de l'orgue du lieu – le plus grand de Suisse dans une maison, rappelons-le – car un concert aura lieu à chaque nouvelle saison: ce samedi 23 mars, le thème proposé est: «Les grandes Toccatas pour Orgue», allant du Baroque (Frescobaldi, Buxtehude et Bach), au Roman-

tique (Boëllmann, Gigout, Widor) et une incursion dans le Contemporain avec Marcel Dupré. Une occasion unique de découvrir et de comparer les Toccatas pour orgue entre elles, à travers ces trois siècles de musique. Nul doute que les auditeurs auront du plaisir à écouter les interprétations et commentaires de l'artiste.

Une série de concerts, dont le thème sera différent à chaque saison; la programmation des trois autres concerts de 2019

sera visible prochainement sur notre site internet.

Et comme le Salon de Musique se trouve être à la fois une salle de concert et un restaurant, un menu est proposé à l'issue du concert à ceux qui le souhaitent (une offre combinée est même proposée à prix réduit). Les réservations sont indispensables. Bienvenue aux mélomanes.

Infos: 076 343 60 64
www.lesdm.ch

COMMUNE DE CORMORET AVIS OFFICIELS

Horaire d'ouverture

En raison de vacances, l'administration sera exceptionnellement ouverte selon l'horaire suivant durant la semaine du 1^{er} au 5 avril: mardi 2 avril de 9h30 à 11h45 et jeudi 4 avril de 9h30 à 12h. Fermée le lundi 1^{er} avril et le mercredi 3 avril.

D'autre part, pour des raisons de formation du personnel, l'administration sera également exceptionnellement fermée le lundi 18 mars.

Le conseil municipal et l'administration vous remercient pour votre compréhension. | cm

VILLERET

Tous aux étangs!

Quelques lignes pour rappeler aux intéressés que demain aura lieu le Grand Rallye pour les familles *Le voyage de Caroline la grenouille rousse* proposé par Pro Natura. Le rendez-vous est donné entre 14h et 16h à la place du Village de Villeret pour le départ. A travers plusieurs défis, Caroline la grenouille voyageuse vous emmène à la découverte des secrets et des dangers de la migration printanière des amphibiens.

Toutes les activités sont gratuites et les départs du rallye ont lieu toutes les 20 minutes. Des boissons chaudes et des pâtisseries seront servies au local de la fanfare pour réchauffer tous les aventuriers.

Samedi 16 mars
14h-16h
Villeret, place du village
Pas d'accès en poussette
079 584 50 63



Délégations

Stéphane Lehmann et John Vuitel participeront à la présentation de la nouvelle installation de chauffage à distance Franches-Montagnes Energie SA le mardi 26 mars. Richard Habegger représentera la commune à l'assemblée générale de la Clientis Caisse d'Épargne Courtelary, le vendredi 22 mars à Renan ainsi qu'à l'assemblée générale du Parc Jurassien de la Combe-Grède, le vendredi 5 avril à Saint-Imier. Bruno Lemaître participera à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Vadec, le jeudi 28 mars à Saint-Aubin-Sauges. | cm

Qualité de l'eau

Le rapport d'analyse, réalisé par RuferLab, suite à notre prélèvement du 19 février à la rue des Pontins 15 a donné les résultats suivants: Température mesurée in-situ: 7.9°C; Escherichia coli / germe(s)/100ml: 0; Entérocoques / germe(s)/100ml: 0; Germes aérobies / germe(s)/ml: 0. Dans le réseau, une eau est considérée comme potable au point de vue bactériologique lorsqu'elle ne contient ni Escherichia coli, ni Entérocoques dans 100 ml et moins de 300 germes aérobies par ml. | cm

Bureau communal fermé

Nous vous informons que le bureau communal sera fermé le vendredi 29 mars prochain, toute la journée. | cm

CATHOLIQUES RÉFORMÉES

UNITÉ PASTORALE CATHOLIQUE BIENNE-LA NEUVEVILLE

BIENNE, Cure Sainte-Marie
032 329 56 01

Contact en cas de funérailles pour la Communauté Catholique des Villages Péry du 19 au 23 mars: Emmanuel Samusure, Cure Sainte-Marie, 032 329 56 01, 079 440 16 04, emmanuel.samusure@kathbielbienna.ch. Les funérailles ont lieu du mardi au samedi, la date et l'heure sont fixées avec le célébrant. Pour les autres célébrations, se référer à l'Angelus.

Avis à nos paroissiens: en vue d'un complément de l'historique publié en 1990, nous sommes à la recherche de documents écrits et photos concernant notre Chapelle sise à Reuchette. Contact: Jean-Claude Lièvre, 032 358 17 49, jeanclaude.lievre@bluewin.ch, photos argentiques ou diapos seront scannées et ensuite vous seront retournées.

Location de la salle Sainte-Bernadette: 25 à 30 places, contact: Sylvie Monnier, os.monnier@bluewin.ch, en cas d'absence: Marlyse Nobs, am.nobs@bluewin.ch.

Rencontre des aînés, Péry-La Heutte: mercredi 20 mars, après-midi jeux à la salle de paroisse à 14h, les rencontres sont ouvertes à tous les aînés. Marie-Jeanne Jufer, 079 454 49 94.

www.upbienne-laneuveville.ch

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE TRAMELAN

Messes: samedi 16 mars, pas de messe. Dimanche 17 mars à 10h, célébration œcuménique à la maison de paroisse suivie de la soupe de carême. Jeudi 21 mars à 9h messe.

Méditation du chapelet: mardi 19 mars à 17h.

Groupe des jeunes: rencontre le vendredi 22 mars à 18h.

ERRATUM

Soupe œcuménique de carême

Dimanche 17 mars, le rendez-vous pour la célébration œcuménique est à la maison de paroisse à 10h et non pas au Temple comme annoncé la semaine dernière.

Secrétariat ouvert le lundi matin et le jeudi après-midi.

www.cathberne.ch/tramelan

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE VALLON DE SAINT-IMIER

Horaires liturgiques: samedi 16 mars, 18h, Saint-Imier; dimanche 17 mars, 10h, Corgémont, célébration intercommunautaire au temple; mardi 19 mars, 9h, Corgémont; jeudi 21 mars, 19h, Saint-Imier.

Temps communautaire et parcours Vivre en pardonné: samedi 16 mars, 16h30, Saint-Imier; ateliers, goûter, messe.

Soupes de carême: dimanche 17 mars, 12h, Corgémont, salle paroissiale protestante; mercredi 20 mars, 12h, Saint-Imier.

Parcours Vivre en pardonné: mercredi 20 mars, 13h15, Saint-Imier; jeudi 21 mars, 17h15, Saint-Imier.

Shibashi: mercredi 20 mars, 20h, Corgémont.

Conseil des Orientations pastorales: jeudi 21 mars, 20h, Saint-Imier.

LE CATÉ EN ERGUËL

9H, atelier-sports «Allez les gars! Allez les filles!»: samedi 16 mars, 13h45-17h, Cormoret. Les participants ont reçu les infos détaillées par mail ou par sms.

9H, atelier «Philo-Fiesta»: mercredi 20 mars, 14h-17h, maison de paroisse de Sonvilier. Les participants vont recevoir les infos détaillées par mail ou par sms.

PAROISSE RÉFORMÉE CORGÉMONT ET CORTEBERT

Culte: dimanche 17 mars, à 10h30, au temple de Corgémont, célébration œcuménique suivie de la soupe de Carême à la salle.

Rencontre des aînés: mardi 19 mars, 14h. Nous nous retrouvons à la gare de Corgémont avant de partir en voitures visiter le temple de Chindon et prendre les quatre heures à Reconvilier ou dans les environs.

Veil à la foi: samedi 23 mars, de 9h30 à 11h30 à la salle de paroisse de Corgémont. Quatrième rencontre, autour du programme «Météo Bible» avec le thème «Bien à l'abri, écoute la pluie Matthieu 7,24-27». Si vous souhaitez participer ou que vous avez besoin de renseignements, merci de contacter David Giauque.

Prière œcuménique: mercredi, 19h15-19h40, temple de Corgémont.

Acte ecclésiastique: mercredi 6 mars a été célébré au temple de Corgémont le service funèbre de Heidi Zuber née Zlotos, qui nous a quittés dans sa 84^e année.

032 489 17 08

www.referguel.ch/paroisses/corgemont-cortebert

Secrétariat: corgecorte@referguel.ch

David Giauque, 079 823 75 84
david.giauque@referguel.chServices funèbres:
permanence au 0800 225 500Présidente du conseil de paroisse:
Christine Brechbühler, 079 565 93 66Réservation salle de paroisse:
E. Hohermuth, 032 963 11 89,
4hohermuth@bluewin.ch

PAROISSE RÉFORMÉE COURTELARY ET CORMORET

Culte: dimanche 17 mars, 9h45 à l'église à Courtelary, baptême, sainte-cène. Collecte: Fonds du temple.

Soupe de Carême: la soupe du temps de la Passion sera servie le vendredi 22 mars à midi au centre communal à Courtelary. Cette année la paroisse catholique accueille la paroisse protestante.

Philippe Hauri, président, 079 271 99 10,
philippe.hauri@bluewin.chJ.-P. Mérillat, pasteur, 032 944 11 63,
jphmerillat@bluewin.chA. Stieger, secrétariat, 032 944 11 07,
annelise.stieger@bluewin.ch

www.referguel.ch

PAROISSE RÉFORMÉE LA FERRIÈRE

Culte: dimanche 17 mars, 10h, culte avec sainte-cène.

Serge Médebielle, pasteur
032 963 11 27 ou 079 414 03 60Pierrette Wäfler, présidente
et service auto, 032 961 15 81

www.referguel.ch

PAROISSE DE RONDCHÂTEL PÉRY, case postale 163

Culte: dimanche 17 mars, 17h, à Vauffelin, culte «Musiques et textes». Officiant: Gilles Bourquin. Offrande en faveur de Terre Nouvelle.

Proposition d'intercession: dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour la paroisse de Rondchâtel.

Soupe de carême: mardi 19 mars, salle de la cure, Orvin.

Rencontres pour les enfants: les enfants de la 2H à la 6H sont invités à se retrouver les 16, 17 et 18 avril pour une série de rencontres sur le thème de la Pâque. Renseignements et inscriptions auprès de Anne Noverraz, catéchète professionnelle, délai le 23 mars.

Information église de Péry: le clocher de l'église de Péry sera en travaux du 18 au 21 mars. Il n'y aura donc pas de sonnerie de cloches durant cette période et l'horloge sera probablement aussi à l'arrêt. La paroisse vous remercie de votre compréhension.

Rencontre des aînés, Péry-La Heutte: mercredi 20 mars, 14h, après-midi jeux, salle de paroisse.

Couture: jeudi 21 mars, 9h15, salle de paroisse, Péry.

Groupe de lecture: lundi 18 mars, 20h, Grain de sel, Orvin.

Fruits TerrEspoir: livraisons le 20 mars à Péry et Vauffelin, le 21 mars à Orvin. Les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 11 avril.

032 485 11 85
(lu: 13h-17h30, ve: 7h45-11h30)contact@paroisse-rondchatel.ch
www.paroisse-rondchatel.ch

Services funèbres: 079 724 80 08

Location de salles: Grain de sel, Orvin;
salle de la Cure, Orvin; salle de paroisse,
Péry. 032 485 11 85Visites: Daniel de Roche 079 337 50 76,
Gilles Bourquin 079 280 20 16.

Catéchisme:
7H et 8H, Anne Noverraz, 079 852 98 77.
9H, Anne Noverraz, 079 852 98 77
et Christian Borle, 079 739 58 28.
10H, Anne Noverraz, 079 852 98 77,
Daniel de Roche, 079 337 50 76,
et Christian Borle, 079 739 58 28.
11H, Anne Noverraz, 079 852 98 77,
Christian Borle, 079 739 58 28,
et Pierre-André Kuchen, 079 136 76 74.

PAROISSE RÉFORMÉE RENAN

Culte: dimanche 17 mars, La Ferrière, 10h, culte avec sainte-cène.

Serge Médebielle, pasteur
032 963 11 27 ou 079 414 03 60Catherine Oppliger, présidente
078 761 46 38

PAROISSE RÉFORMÉE SAINT-IMIER

Culte: dimanche 17 mars, culte Terre Nouvelle avec sainte-cène à 10h à la collégiale, avec la participation d'Aline Gagnebin, animatrice Terre Nouvelle. Pasteure officiante: V. Tschanz-Andereg. Offrande: Campagne PPP. Apéritif à l'issue de la célébration.

Femmes protestantes: la Baratte vous accueille pour le café-croissant vendredi 15 mars de 9h30 à 11h à la cure.

Après-midi récréatif des aînés: mardi 19 mars, 14h30-17h30, cure.

UN SOIR, UN TEXTE

Sur le chemin d'Emmaüs

Notre cœur n'était-il pas brûlant en nous, tandis qu'il nous parlait sur la route et nous ouvrait les Ecritures? (Luc 24)

Se laisser habiter, provoquer et toucher. Questionner, partager, débattre. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire, ni de participer aux trois rencontres, ni d'être protestant. Animation des rencontres et renseignements: Pasteur Marco Pedrolli, 076 588 98 85, marco.pedrolli@sunrise.ch

Lundi 18 mars de 19h à 21h,
cure de Saint-Imier

Plan annuel des cultes disponible sur le présentoir de la Collégiale ou sur demande au 032 941 37 58 ou à paroisse.st-imier@hispeed.ch

Services funèbres: 0800 22 55 00

paroisse.st-imier@hispeed.ch
www.referguel.ch

PAROISSE RÉFORMÉE SONCEBOZ-SOMBEVAL

Culte: dimanche 17 mars, échange œcuménique à 10h30 au temple de Corgémont, suivi de la soupe de carême à la salle de paroisse.

Aînés: le mardi 19 mars de 14h-17h à la cure, Collège 19, jeux et partage.

Conseil de paroisse: jeudi 21 mars 17h30.

Téléphone de piquet de l'Erguël,
services funèbres: 0800 225 500.Richard Riesen, pasteur
032 489 17 68, 076 536 53 26,
richardriesen@sunrise.chwww.referguel.ch/paroisses/
sonceboz-sombeval

PAROISSE RÉFORMÉE SONVILIER

Culte: dimanche 17 mars, 10h.

Corinne Baumann, pasteure,
079 793 39 20, corinne.charlotte.
baumann@hispeed.chBeatrix Ogi, présidente et service
de taxi, 079 725 15 41Location de la maison de paroisse:
Mélanie Walliser Stevens,
077 429 74 59, emawalliser@yahoo.com

Services funèbres: 0800 225 500

STIFTUNG FÜR DIE PASTORATION DER DEUTSCHSPRACHIGEN REFORMIERTEN TAVANNES, rue du Pasteur Frêne 12

Gottesdienst: Sonntag, 17. März, 10 Uhr, Moutier, mit Pfarrerin Christina Meili.

Christina und Stefan Meili,
Pfarrerhepaar, 079 363 97 16

PAROISSE RÉFORMÉE TRAMELAN

Célébration œcuménique: dimanche 17 mars, 10h, maison paroisse, 2^e dimanche de carême; participation des chœurs réformé et catholique. Collecte PPP-Action de Carême. Taxi: s'annoncer jusqu'au jour précédent à 12h au 032 487 67 84. Verre de l'amitié à l'issue du culte suivi de la soupe de carême.

Groupe Jader: dimanche 17 mars, maison paroisse, 10h-14h, culte et soupe de carême.

Cantemus: dimanche 17 mars, maison paroisse, 10h-14h, culte et soupe de carême.

Célébration œcuménique au home Les Lovières: lundi 18 mars, 15h, salle polyvalente, célébrant F. Surdez.

Groupe Visite: jeudi 21 mars, 17h, maison paroisse, séance; resp. G. Gagnebin, 032 487 63 81.

Pain du Partage: jusqu'au 21 avril, dans les boulangeries du village.

Services funèbres: 0848 778 888
www.par8.ch

PAROISSE RÉFORMÉE VILLERET

Culte des Cendres: dimanche 17 mars, 10h, Villeret.

Prière matinale: mardi 19 mars, 6h30-7h, en partie silencieuse.

Repas des aînés: mardi 19 mars, dès 12h à la cure, inscriptions au 078 822 35 34 ou au 032 941 56 77 jusqu'au vendredi 15 mars.

Erratum: dans le petit paroissien, le cadrage du mois de mars a été décalé, veuillez nous en excuser, toutes les dates figureront dans la Feuille d'Avis Officielle du District de Courtelary et des affiches seront placées au village. De plus, il s'agit de deux cultes qui sont dans vos plans de culte reçus en début d'année.

Secrétariat: 032 941 14 58
(vendredi: 8h-11h)

Le pasteur est de permanence les mardis matin au bureau et tous les jours au 079 289 95 06.

Services funèbres et urgences:
0800 225 500villeret@referguel.com
www.eglise-protestante.ch
sous «Villeret»

ÉVANGÉLIQUES

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MENNONITE VALLON DE SAINT-IMIER CORMORET

La Petite Pause: vendredi 15 mars de 8h à 11h à Cormoret.

Culte: dimanche 17 mars, 10h, Cormoret.

R. Geiser, 078 652 64 04
www.eemvs.ch

ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE ORVIN, Le Crêt 2

Culte: dimanche 17 mars à 9h45.

www.epeo.ch

ÉGLISE DU ROC

SAINT-IMIER, Jacques-David 12

Luc et Renate Normandin
032 941 58 25
http://egliseroc.wordpress.com

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE BÉTHANIA SAINT-IMIER, Fourchaux 36

Cellule de prière: vendredi 15 mars, 20h.

Culte pour la mission: dimanche 17 mars avec Régis Roulet, garderie et école du dimanche.

Dernier repas pour cet hiver: jeudi 21 mars, 12h, participation libre aux frais.

Théodore Paka, 032 941 49 67

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE

SAINT-IMIER, rue Paul-Charmillot 72

Culte: dimanche 17 mars, 10h, prédication Gilles Vuilleme. Film des camps JAB 2018. Ecole du dimanche et garderie.

Club d'enfants: jeudi 21 mars, 12h.

David Weber, pasteur,
dpj.weber@gmail.com
www.ab-stimier.ch

ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE

SAINT-IMIER, rue de Châtillon 18

Service religieux: dimanche 17 mars pas de service religieux à Saint-Imier. La paroisse est invitée à 9h30 à La Chaux-de-Fonds, visite de l'Evêque, mercredi 20 mars à 20h.

Musique: répétition du chœur, lundi 18 mars à 20h.

Jeunesse: dimanche 17 mars à 10h30, service religieux à Neuchâtel pour région 1 et 2.

Didier Perret
dpe2610@gmail.com
www.stimier.nak.ch/agenda

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU PIERRE-PERTUIS

SONCEBOZ, Pierre-Pertuis 2

Culte: dimanche 17 mars, 9h30, message biblique et école du dimanche.

Cellule de maison: mardi 19 mars, 20h.

www.eepp.ch

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MENNONITE DU SONNENBERG TRAMELAN

Assemblée des délégués CMS: samedi 16 mars à 9h45 à Schänzli.

Culte: dimanche 17 mars à 10h aux Mottes, garderie et groupe juniors.

Dîner du groupe Passerelle: dimanche 17 mars à 12h aux Mottes.

Réunion de prière: mardi 19 mars à 20h à la rue des Prés.

Prière et silence: mercredi 20 mars à 13h30 à la rue des Prés.

Rencontre des seniors: mercredi 20 mars à 14h à la rue des Prés.

mmummel@bluewin.ch
www.menno-sonnenberg.ch

ARMÉE DU SALUT

TRAMELAN, Grand-Rue 58

Groupe de jeunes: vendredi 15 mars, 20h.

Prière: dimanche 17 mars, 9h.

Culte, école du dimanche, garderie: dimanche 17 mars, 9h45.

Méli-Mélo: lundi 18 mars, 15h, animation pour les requérants.

Prière 29B12: lundi 18 mars, dès 19h30, nous prions pour vous.

Prière: mardi 19 mars, 10h.

Danse: mercredi 20 mars, 19h.

Babysong: jeudi 21 mars, 9h30, bébés et parents.

KT: jeudi 21 mars, 18h30.

P. et M. Donzè, 032 487 44 37
www.ads-tramelan.ch

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU FIGUIER

TRAMELAN, Grand-Rue 116

(entrée: face à Albert Gobat 15)

Culte: dimanche 17 mars, 9h30, avec Marino Junod.

Soirée de Louange: dimanche 17 mars, 19h30 à la salle des fêtes de Reconvilier avec Timothée Zürcher.

Prière et partages: mercredi 20 mars, 20h au Figuier.

Flambeaux de l'Évangile: samedi 23 mars, 10h à la cabane.

Concert Espoir Diffusion: samedi 23 mars, 20h avec Philippe Decourroux au Centre Évangélique Tavannes.

032 487 32 17
eric.germain@lafree.ch
www.eglisedufiguier.ch

ÉGLISE BAPTISTE L'ORATOIRE

TRAMELAN, rue A. Gobat 9

Culte: dimanche 17 mars, 9h30 avec Marc-Etienne Peter, garderie et école du dimanche.

Etude biblique: mercredi 20 mars, 20h avec Pierre Perrot.

032 487 43 88 ou 032 487 31 40
www.oratoiretramelan.ch

COMMUNAUTÉ ANABAPTISTE MENNONITE LA CHAUX-D'ABEL

Gottesdienst: Sonntag 17. März, 10 Uhr.

AUTRE

TÉMOINS DE JÉHOVAH

SAINT-IMIER, rue du Vallon 28

Réunions hebdomadaires: le mardi à 19h15 et le samedi à 17h.

Plus d'informations: jw.org
(site officiel gratuit)

JMP

Votre grande générosité

Toute l'équipe de la JMP de Tramelan vous remercie de votre

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS SAINT-IMIER



Soirée chantante

Entre 2 Caisses nous font vibrer avec leurs chansons depuis plus de vingt ans. Ils sont de retour ce soir au CCL et reprendront leurs trouvailles les plus marquantes dans une sorte d'hommage à eux-mêmes et aux divers auteurs qui les ont inspirés. Ils vont donc nous promener dans un univers où se rejoignent le rêve, la poésie, la tendresse, la sensualité, sans oublier bien sûr l'humour qui les caractérisent.

Vendredi 15 mars, 20h30, CCL, Marché 6, Saint-Imier
032 941 44 30, information@ccl-sti.ch



Frida Kahlo : autoportrait d'une femme

Compagnie L'Hydre Folle

Le visage de Frida Kahlo est inoubliable, barré par des sourcils très noirs au-dessus d'un regard grave. Sa vie de femme a été faite de douleurs et de passions, qu'elle exprima dans une peinture flamboyante et parfois violente.

C'est l'histoire de cette femme hors du commun que Martine Corbat a mise en scène en collaboration avec Yvan Rihs, sur un texte de la Mexicaine Rauda Jamis. Sur scène, elle redonne vie à cette femme ardente au corps torturé, à la fois sorcière, militante, icône, artiste multiple, amoureuse passionnée.

On y croise les hommes de sa vie, dont l'immense Diego Rivera, peintre muraliste qu'elle

épousa deux fois, tous interprétés par Diego Todeschini.

Les décors tridimensionnels de la plasticienne Yangalie Kohlbrenner recréent l'univers coloré et symbolique de Frida, le tout porté par les musiques et chansons de Pierre Omer et Julien Israelian.

Avec tendresse, poésie et humour, la Compagnie L'Hydre Folle rend un hommage haut en couleur à cette femme fascinante, qui n'avait ni ses pinces à nez ni sa langue dans sa poche! | cp

Vendredi 22 mars, 20h30
CCL, Marché 6, Saint-Imier
032 941 44 30
information@ccl-sti.ch

COMMUNE DE SAINT-IMIER AVIS OFFICIELS

Nonagénaire

Le 8 mars dernier, la conseillère municipale Paula Tanner et Yanick Courvoisier, chef du Service administration générale et police, se sont rendus à la rue Francillon 22 pour célébrer le

90^e anniversaire de Madeleine Montorfano. Les représentants des autorités imériennes ont eu le plaisir de lui remettre la traditionnelle attention destinée aux nonagénaires. | cm

BIE-ATELIER SAINT-IMIER

L'impression 3D pour tous

Soucieux de rendre accessibles les nouvelles technologies au plus grand nombre, le bureau d'innovation et d'étude BIE-Atelier à Saint-Imier propose la mise sur pied d'un atelier parents-enfants pour concevoir en famille cette technique en la rendant ludique.

Ces ateliers débuteront le 30 mars dans les locaux de BIE-Atelier, au parc technologique de la rue de la Clef 9 à Saint-Imier. Un thème différent sera traité chaque mois sur une durée de 3h environ.

Le but est de faire découvrir l'impression 3D par la fabrication d'un objet que les participants pourront emporter à la maison, après l'avoir totalement réalisé avec l'utilisation

d'un logiciel de dessin 3D. L'idée est de réunir un parent et son enfant de 6 ans minimum pour créer en duo et passer ensemble un moment didactique et fun.

Aucune connaissance de base n'est requise pour ces ateliers découverte. Les inscriptions peuvent se faire en contactant directement l'adresse mail suivante: inscription@bie-atelier.ch. Des informations supplémentaires se trouvent sur www.bie-atelier.ch.

Les places par atelier étant limitées, n'hésitez pas à vous inscrire pour garantir la vôtre au plus vite. Une matinée d'atelier par binôme vous coûtera entre 100 et 150 francs en fonction de l'objet réalisé.

FSG SAINT-IMIER

Carnaval des enfants

Comme les années précédentes, la FSG section Saint-Imier organise le carnaval des enfants. La manifestation se déroulera entièrement à la salle de spectacles et ses environs.

Dès 11 h30, vous pourrez vous restaurer avec nos grillades, frites, raclette et crêpes. Gribouille et Mirliton seront là pour divertir les petits et grands. Ensuite de quoi, le programme est prévu comme suit :

- 13h-13h30, concert des « 10 gagas »
- 13h30-14h, concert de la guggen Les Trèchés

- 14h-14h30, concert des « 10 gagas »
- 14h30, départ de cortège depuis la rue du Vallon + mise à feu du bonhomme hiver
- dès 15h30, disco sirop

Un stand de jouet sera installé devant la salle de spectacles. Dès 22h, la salle patchwork se transformera en piste de danse vintage pour les plus de 18 ans. La FSG se réjouit de vous retrouver nombreux lors de son carnaval!

Samedi 16 mars dès 11h30
Salle de spectacles, Saint-Imier

SONVILIER

Match au loto

Demain samedi à 20h à la salle communale aura lieu le traditionnel match au loto en faveur de la course des personnes âgées. Ce sera l'occasion de gagner de superbes quines : bon de voyage, montre, corbeilles garnies, etc. Venez nombreux soutenir cette œuvre.

AVIS MORTUAIRE

« Veillez donc, car vous ne savez ni le jour, ni l'heure »

Sa Sœur : Eveline Eray
Ses Neveux : Yvan Zenger
Cédric Zenger

ainsi que les familles parentes et amies ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Jacques Eray

dit « Saturnin »

qui nous a quittés en son sommeil dans sa 74^e année.

Saint-Imier, le 6 mars 2019

Adresse de la Famille : Mr. Zenger Yvan
Rue des Jonchères 42
2610 Saint-Imier Be

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un merci tout particulier aux personnes qui nous ont soutenus dans cette épreuve.

Cet avis tient lieu de faire-part.

PRO SAINT-IMIER

Affluence record pour la 27^e assemblée générale

La 27^e assemblée générale de l'association Pro Saint-Imier s'est déroulée le 6 mars dernier avec une affluence record de 67 personnes, sous la présidence de Mario Pini.

Les autorités municipales et bourgeoises y étaient fort bien représentées notamment par le maire Patrick Tanner accompagné du municipal Corentin Jeanneret et du chancelier Beat Grossenbacher ainsi que de Serge Terraz, président de bourgeoisie.

Les autorités ont tour à tour tenu des propos élogieux envers toute la superbe équipe des bénévoles de Pro Saint-Imier.

Il faut avouer qu'ils ne sont pas restés les bras croisés tout au long de l'année 2018, réalisant à la perfection tous les travaux qui avaient été programmés, allant de l'entretien annuel du Parcours Vita, l'entretien de tous les sentiers pédestres (23 km), de toutes les places de pique-nique ainsi que d'autres diverses tâches. Les points forts ont été relatés par le président Mario Pini: plantation en avril dernier d'un chêne symbolisant la solidarité entre les trois institutions municipales, bourgeoises et Pro Saint-Imier, la réalisation de nouveaux escaliers sur le sentier de la Baillive ainsi que l'installation d'un nouveau grill

fort apprécié à la place de pique-nique de la Combe à l'Ours.

Les dix points à l'ordre du jour ont été passés en revue en un tour d'horloge.

Il en découle que Pro Saint-Imier est le reflet d'une très bonne gestion financière, structurelle et l'effectif des membres ne cesse d'augmenter, « ça pète le feu » comme l'a déclaré le président.

Pro Saint-Imier va ainsi poursuivre ses activités débordantes en 2019 avec un riche programme d'activités.

Outre les tâches annuelles régulières, Pro Saint-Imier installera un nouveau grill (identique à celui de la Combe à l'Ours) au lieu-dit « Le Bout du Monde », tandis qu'une nouvelle place de pique-nique verra le jour aux « Philosophes » aux alentours du point d'impact du fameux bloc de pierre qui avait dévalé la pente il y a deux ans déjà. Cette réalisation sera l'œuvre commune de la municipalité, de la bourgeoisie et de Pro Saint-Imier. Cette nouvelle place sera dotée d'une grande table et d'un nouveau grill. Les

travaux devraient débuter au début de l'été.

Pro Saint-Imier tient à être le garant et le porteur de l'image d'une ville où « il fait bon vivre et séjourner ».

C'est dans une ambiance gaie, détendue et emplie de convivialité que l'assemblée a pris fin autour d'un bon caquelon à fondue locale.

Merci à Pro Saint-Imier pour son engagement exemplaire ainsi qu'à toutes les personnes et institutions qui soutiennent cette association de bénévoles.



AVIS MORTUAIRE

Le Corps de Musique de Saint-Imier
a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Jacques Eray, dit Saturnin

Membre d'honneur

Dans de telles circonstances, les mots parfois sont dérisoires, mais nous tenons à exprimer à toute sa famille nos plus sincères condoléances.

L'univers du chocolat et de la gourmandise

Suite à notre ouverture il y a déjà 10 mois, il est temps de mieux vous présenter la chocolaterie.

Mon travail est guidé par 3 règles d'or:

- Utiliser les meilleures **matières premières**,
- Créer des **recettes subtiles**, sans fausses notes,
- Assurer une **fraîcheur maximale** (le chocolat est un produit très fragile).

Je ne travaille qu'avec les meilleures matières premières pour la confection de tous nos produits, que ce soit les chocolats de couverture, les noisettes piémontaises, le beurre de la fromagerie des Reusilles pour n'en citer que quelques-uns.

Une philosophie pas comme les autres

Je suis avant tout un passionné, un perfectionniste, qui aime son métier et qui ne pense pas, comme c'est malheureusement souvent le cas, à faire de la com-



mercialisation à tout va d'un produit bon ou mauvais. Aujourd'hui les chocolats vendus dans la plupart des enseignes ne sont souvent que du reconditionnement de produits fabriqués en usines. Le tout habilement disposé dans une boîte très sophistiquée. Alors voilà souvent ce qu'est le chocolat: une trop belle boîte qui fera plaisir lorsqu'elle sera offerte, mais combien décevante à la dégustation.

J'ai, quant à moi, une autre vision du chocolat. Le chocolat, c'est avant tout du goût, du plaisir, de la gourmandise. Je suis viscéralement attaché à ces valeurs. Dans une création, qu'elle soit traditionnelle ou originale, je réalise, en premier lieu, quelque chose que j'aime.

Une politique de prix différente

Je tiens à ce que mes chocolats soient accessibles à un maximum de personnes. De ce fait, les clients sont plus nombreux, le bouche-à-oreille se fait plus vite, presque pas besoin de publicité.

Je travaille de plus gros volumes, mon produit est donc toujours très frais, mais cela me permet aussi d'acheter les meilleures matières premières à des prix plus accessibles. La matière première est un poste de dépense sur lequel je ne veux pas rogner.



CIDE

Pour le boîtage, j'ai choisi du haut de gamme. Mais, j'ai choisi un modèle simple à fabriquer avec un nombre de tailles limité que je commande en grandes quantités, donc à des prix très étudiés. Je vous vends du chocolat et non du boîtage.

Pour terminer, il n'y a pas seulement des chocolats dans notre boutique, mais également des pâtes à tartiner, des petits biscuits, des caramels ainsi que des spécialités suivant les périodes de l'année.

Salutations
chocolatées,

Christophe

Grand-Rue 48 | Courtelary | 032 944 30 68 **Chocolatier**

ERGUEL VOYAGES

Amiens – La Somme

du 20 au 24 mai

- ✓ Pension complète
- ✓ Visites guidées attrayantes comprises
- ✓ Apéro offert dans le car
- ✓ Tarif: 879 fr. / chambre double

Espagne – Catalogne (Cambrils) du 19 au 26 octobre

- ✓ Car confort
- ✓ Hôtel 4 étoiles à Cambrils proche de la mer
- ✓ Visite surprise
- ✓ Tarif: 695 fr. / chambre double / demi-pension

Sorties pour entreprises et sociétés Transfères aéroport

- ▶ Devis gratuit (sans engagement)

Didier 078 712 23 69 – Patrick 079 744 25 02



Magasin de vélos Rue de la Suze 8 | Saint-Imier
032 941 28 20 | info@velonello.ch | www.velonello.ch

Horaire

Lundi et mardi
13h30-18h30

Mercredi, jeudi et vendredi
8h-12h et 13h30-18h30

Samedi 8h-12h et 13h30-15h



TLmatik
Services

Télécommunication | Informatique | Sécurité

www.tlms.ch | info@tlms.ch | +41 32 941 11 30

Le partenaire idéal pour toutes vos installations de télécommunications, de réseaux informatiques et de sécurités.

Vuilleumier/Roland sa

Electroménager - Sanitaire - Chauffage
Ferblanterie - Couverture - Dépannage

Expo électroménager - sanitaire 032 944 15 35
Rue Francillon 24 079 240 70 27
2610 Saint-Imier 2608 Courtelary
078 922 44 71 www.rolandvuilleumiersa.ch

atelier du corps

MÉLANIE KERNEN
Soins thérapeutiques
079 347 86 50

FABIO MAZZOLI
Kinésiologie
079 335 34 42

LUCIENNE CRAMATTE
Kinésiologie
079 476 46 70

ARIANE BÉRANGER
Massage classique
079 732 04 42

Francillon 34, 2610 St-Imier

Moyens auxiliaires
DOMITEC

Rue Francillon 30 2610 Saint-Imier

Magasin de vente et de location de moyens auxiliaires de santé
Informations et renseignements au 032 941 10 11
info@domitec.ch / www.domitec.ch



Jobin Optique

2610 Saint-Imier, tél. 032 941 23 43, www.jobinoptique.ch

Actif contre la myopie!

Préserver la vision avec Myopia Expert

Il est possible d'agir activement contre la progression de la myopie. A l'ère numérique, c'est tout particulièrement **les enfants et les adolescents** qui deviennent, de plus en plus tôt et plus fortement, myopes. Les risques de forte myopie et de dommages oculaires conséquents augmentent. Cependant, ceux qui prennent activement des mesures à un stade précoce peuvent les limiter.

Protégez-vous et protégez vos enfants des risques de la myopie, pour la santé de vos yeux. Le système **Myopia Expert** vous offre tout ce dont vous avez besoin dans un programme complet: conseils et assistance,

prévention et tests de dépistage, évaluation des risques, changement comportemental et **lentilles de contact spéciales sur mesure.**

Profitez de cette opportunité pour préserver plus longtemps la vision et la santé de vos yeux.

En tant qu'expert certifié, **Jobin Optique** à Saint-Imier vous aide volontiers, avec le système Myopia Expert, à ralentir et à limiter la progression de la myopie, en particulier chez les enfants et les adolescents. Prenez rendez-vous et lors de votre visite, nous vous expliquerons volontiers comment préserver une vision de qualité avec



Myopia Expert: grâce à un dépistage actif, des lentilles de contact suisses spéciales de précision et sur mesure.

Intéressé? Merci de prendre rendez-vous au 032 941 23 43 ou sur www.jobinoptique.ch

Venez profiter de notre **Quinzaine Turque** dès aujourd'hui!

Place du Marché 4 • Saint-Imier • Tél. 032 941 40 80

Abonnements Mobile UPC appels et données mobiles illimités

Profitez actuellement des offres:

- **MOBILE UNLIMITED Swiss ou Europe à un prix exceptionnel pendant 1 an!**
- **HAPPY HOME avec la nouvelle box UPC TV que vous pouvez tester chez nous.**

Notre Service Point, en collaboration avec UPC, est à disposition des clients ou futurs abonnés au télé-réseau UPC du vallon de Saint-Imier, de Tramelan, des Franches-Montagnes, de Bienne et d'ailleurs!

Vous pouvez combiner votre abonnement selon vos besoins:

- Internet ultrarapide - téléphonie fixe ou
- Mobile - télévision avec fonction replay et enregistrement

Passez nous voir, nos collaborateurs se feront un plaisir de vous conseiller sans engagement de votre part.



Distribution Radio, TV, Internet, Téléphone
2610 St-Imier 032 941 41 42 www.diatel.ch

Vous ne savez pas quoi offrir?

Pensez aux bons CIDE et laissez à vos proches le soin de choisir...

Vous pouvez vous les procurer auprès de Clientis Caisse d'Epargne Courtelary de Saint-Imier (partenaire du CIDE).



Clientis Caisse d'Epargne Courtelary

Madeleine Traiteur

Boucherie & Service Traiteur



A votre disposition 7 jours sur 7
Grand-Rue 29 - 2608 Courtelary - Tél. + Fax 032 944 14 76
www.madeleine-traiteur.ch

FCM Sàrl

Rénovation ou construction plus qu'accessible! Nous sommes votre fournisseur idéal! Carrelage défiant toutes concurrences. Meubles de bains et sanitaires suisses à bas prix.

Visitez notre exposition permanente ouverte du lundi matin au samedi à midi!

Votre chez-soi se trouve chez nous! www.fcmsarl.ch

FCM Sàrl • Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Imier • T 032 941 48 16

TOF Sports

La meilleure adresse pour tous les sportifs

20% sur les chaussures d'hiver (dame, homme et enfant) **à 50%**

30% sur le textile hiver (dame, homme et enfant) **à 50%**

Offre valable du lundi 18 mars jusqu'au samedi 30 mars

Francillon 11 - 2610 Saint-Imier - 032 941 39 07



Vos commerçants locaux

Cormoret

- Menuiserie David Schwab
- Boucherie-Charcuterie Schwab

Courtelary

- Chez Jean-Pierre
- Chocolaterie et biscuiterie Christophe Sàrl
- Co-Dec Sàrl IT
- Imprimerie Bechtel SA
- Madeleine Traiteur
- Vuilleumier Roland SA

Renan

- A l'épicerie

www.le-cide.ch

Saint-Imier

- Annelise Coiffure
- Arc-en-Ciel "Elle et lui"
- Astria Informatique Sarl
- Atelier du Corps, M. Kernen
- Au p'tit Caf
- Boulangerie - Pâtisserie Zoni Andrea
- Brasserie de la Place
- Buri Gestion Sàrl
- Cart-electronique
- CDM
- Chiesa
- Coco Coiffure
- Coiffure Yacinthe
- Croisitour Voyages
- Diatel
- Domitec Hug
- Droguerie du Vallon
- Evro photocopies SA

- FCM Sàrl
- Fitness Energy
- Fleurs La Clairière
- Fromages Spielhofer SA
- Funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil SA
- Gilomen Carrelage
- GL Import
- Gonthier Fleurs
- Grünig-Giachetto
- id3a Sàrl
- Institut Sabaidee
- Jobin Optique
- La Torsade Sàrl
- La Vinoterie Sàrl
- Laiterie Demont
- Le Pub 2610 Sàrl
- LumiMénagers Sàrl
- Nikles Toiture SA
- Oppliger-bois Sàrl

- Optic 2000
- Pharmacie Pilloud SA
- PharmaciePlus du Vallon
- Quincaillerie du Vallon
- Restaurant La Reine Berthe
- Rêve d'enfant
- Rochat Intérieur
- SenShâ Cosmetics Sàrl
- TLM-ATIK Services Sàrl
- Tof Sports
- Traiteur et boucherie Pellet
- Valser Service De Tomi Sandro
- Velo Nell'o

Sonvilier

- ZEP Chauffage et sanitaire

Villeret

- Erguël voyages
- Garage Gerster SA
- PLN Sound Sàrl

Assemblée générale du CIDE

Lundi 18 mars, 19h
Brasserie de La Place,
Place du Marché,
Saint-Imier

BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA
2610 ST-IMIER www.evro.ch

LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL

brother at your side **brother** at your side PREMIUM PARTNER

EVRO photocopies SA Case postale 79 - Dr Schwab 6 - CH-2610 St-Imier
Tél. +41 (0) 32 9 411 410 Fax +41 (0) 32 9 414 007 Courriel : info@evro.ch

JOBIN OPTIQUE
visiblement plus proche
VARILUX expert 2019

BON pour un examen de la vue

Rue Francillon 28 • 2610 Saint-Imier Tél. 032 941 23 43 www.jobinoptique.ch

VARILUX design

Attaquez le printemps en pleine forme!!!
Votre Droguerie vous propose ses cures dépuratives de radis noir et de bouleau.

10% **Votre logis ou vos alentours ont besoins d'un petit coup de neuf?**
Pensez à nos larges gammes de peinture et entretien.
(actions valables jusqu'au 31 avril 2019)

DROGUERIE DU VALLON Sàrl
Droguerie Médicaments Herboristerie Parfumerie Photographie
Rue Francillon 21 • Saint-Imier • Tél.: 032 941 24 55 • Fax: 032 941 24 18
droguerie_du_vallon@bluewin.ch

Diatel
Profitez des offres Mobile Swiss et Europe sur le réseau le plus puissant, combinez avec un abonnement Connect ou Happy Home et bénéficiez d'un tarif préférentiel.

Distribution Radio, TV, Internet, Téléphone
2610 St-Imier 032 941 41 42 www.diatel.ch

BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA
2610 ST-IMIER www.evro.ch

LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL

brother at your side **brother** at your side PREMIUM PARTNER

Récupérer de l'argent à l'achat d'une imprimante professionnelle haut de gamme

FAIRE DU NEUF AVEC DE L'ANCIEN.
En plus avec un bel avantage !

Vous souhaitez acheter une nouvelle imprimante ultramoderne et vous possédez encore en ancien appareil Brother de plus de 6 mois ?

Alors bénéficiez d'une prime de fidélité.

- 25 MODÈLES EN PROMOTION -

N'hésitez pas à nous appeler afin de recevoir le conseil du professionnel !
Programme de fidélité Brother jusqu'au 31 mars 2019

EVRO photocopies SA - Case postale 79 - Dr Schwab 6 - CH-2610 St-Imier
Tél. +41 (0) 32 9 411 410 Fax +41 (0) 32 9 414 007 Courriel : info@evro.ch

Boutique **senShâ** SWITZERLAND

Venez découvrir notre boutique, nous proposons des produits cosmétiques naturels et bio de notre fabrication dans notre laboratoire à la Chaux-de-Fonds.

Dans notre assortiment, vous trouverez notamment : Shampoing solide, déodorant naturel, cotons démaquillants lavables, produits cosmétiques en vrac, maquillages etc.

Au plaisir de vous accueillir et de vous conseiller !

Mer - Ven: 9h30 - 12h et 14h - 18h Sam: 9h30 - 12h
Francillon 2, Saint-Imier www.sensha-cosmetics.com

CIP TRAMELAN

Qui s'intéresse encore aux médias régionaux ?



Il y a vingt ans, le Jura bernois voyait débarquer sa première télévision régionale avec TeleBiélingue. Dès 2009, Canal Alpha rejoignait ce bassin de diffusion. Derrière ces initiatives se tiennent des éditeurs ancrés dans leur région, avec journaux et radios, depuis des lustres.

A l'heure de la mondialisation et de la concentration des médias, serait-il encore possible de créer une TV ou une radio régionale? Dans cette tendance, quelle peut être l'utilité de la presse régionale pour l'économie et la politique? Les

éditeurs régionaux sont-ils destinés à passer sous le rouleau compresseur du duopôle que forment désormais la SSR et Tamedia? Mais qui, aujourd'hui, regarde encore la TV ou lit le journal?

Le débat animé par Claudia Nuara, journaliste à Tele-Biélingue, réunira cinq invités d'horizons différents, à savoir: Fanny Anderegg, chanteuse, auteur et compositrice, Pierre Steulet, président CA et administrateur délégué du groupe BNJ, Beat Grossenbacher, chancelier municipal de Saint-Imier, Julien Grindat, directeur

des publications, groupe Gassmann et Laurent Dufour, chef rubrique Suisse RTS.

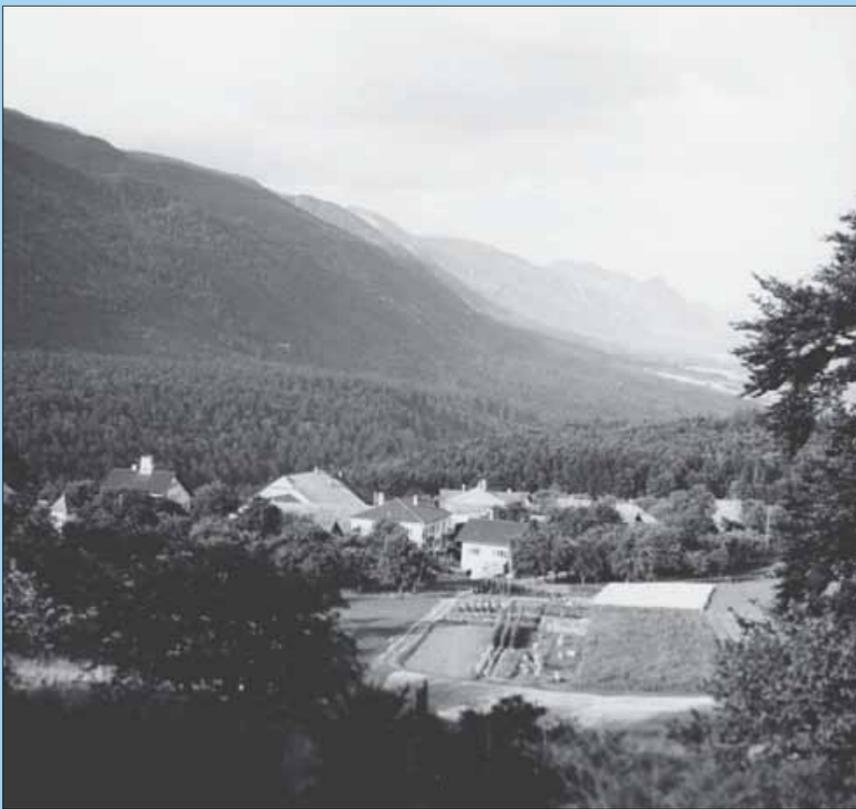
Un riche apéritif clôturera le débat. Durant celui-ci, le public aura l'occasion de poursuivre la discussion avec les intervenants et les personnes présentes.

L'entrée est libre, avec ou sans invitation, mais nous vous saurions gré, pour des raisons d'organisation, de vous annoncer à l'adresse apericip@cip-tramelan.ch

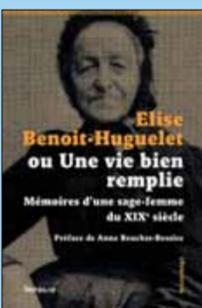
Mardi 26 mars, de 11 h 30 à 13 h
CIP, Tramelan

NOTRE HISTOIRE

en images avec MEMOIRES D'ICI



Dans le prolongement de la publication des Mémoires d'une sage-femme au XIX^e siècle, nous avons souhaité suivre les pas d'Elise Benoit-Huguelet et retrouver quelques images des interminables chemins qu'elle a arpentés au cours de ses 63 années de pratique dans le « Vallon aux oiseaux ». Celui-ci offre une jolie vue de Romont.



Mention de provenance: Mémoires d'Ici, Fonds Jean Chausse

Elise Benoit-Huguelet ou Une vie bien remplie. Mémoires d'une sage-femme du XIX^e siècle, Préface d'Anne Beuchat-Bessire, Gollion, Infolio Editions, 2019, 72 pages, ISBN 9782884749749

“

La plume de Pat

La malbouffe médiatique



Patrick Rettenmund

De nos jours, chacun de nous est rendu attentif aux dangers d'ingurgiter cette nouvelle cuisine rapide estampillée « malbouffe ». La population reste pourtant très friande de ces hamburgers qui tiennent 10 ans sous cloche sans perdre leur forme ni voir un semblant de pourriture pointer le bout de son nez, de ces kebabs dont la couleur (étonnamment en écrivant ce texte, j'ai instinctivement mis un « d » à la place du « c » dans le mot couleur...), la forme et la texture ne nous rappellent décidément aucun animal terrestre connu et dont le goût est masqué par une météorite de sel et deux camions de sauce au contenant plastique sans étiquette qui nous mettent en pleine confiance. Les hot-dogs, sympathiques petits encas pour les personnes très pressées, ont aussi la cote. Un pain qui n'a de pain que le nom et une saucisse ambrée qui, si nous en connaissions le processus exact de fabrication, ferait horreur à plus d'un estomac normalement constitué. La liste est longue et sans cesse étoffée de nouvelles florissantes idées pour flatter nos papilles gustatives fainéantes et en mal de sensations fortes mais totalement inconscientes des ravages que cela peut causer dans tout l'organisme. Laissons donc ici cette énumération et voyons comment je vais passer de ces mets de choix aux médias sans sortir un lapin de mon chapeau.

La nourriture fait vivre notre chair et permet à notre enveloppe corporelle d'exister; comme son nom l'indique, elle nourrit. Les médias font pareil en alimentant constamment notre esprit, notre cerveau. Journaux télévisés ou papier, applications sur smartphone, internet, radio, magazines spécialisés, publicité, les médias sont partout dans notre vie et inondent nos globes oculaires, nos oreilles ou pour certains le bout des doigts. Subrepticement mais assurément, ils glissent dans notre cer-

veau une quantité incroyable et indigeste d'informations majoritairement négatives et anxiogènes. Prenons quelques secondes pour allumer notre téléviseur et plonger dans ce vaste bourbier: « Un avion de Tyariverapa Airlines s'est écrasé au Tintsoinkistan, 204 morts dont 6 membres d'équipage », là nous sommes déjà dans l'ambiance! « Quatre alpinistes meurent sur les versants de la plus haute montagne du désert de Gobi », on reste dans la joie! « Un car de touristes sort de la route entre la ville de Parpas et Cestpasici et s'écrase 200 mètres plus bas, 38 morts », « un séisme de 23,9 sur l'échelle de Richter vient de frapper les Iles Sacraqdenbas, 3 villages détruits ». Voilà un petit florilège des ingrédients qui viennent se greffer dans notre boîte crânienne durant nos rares moments de détente.

Comme si cela ne suffisait pas, ces mêmes médias remettent l'ouvrage sur le métier pour nous rappeler à quel point vous et moi sommes aux antipodes de la perfection dans tous les aspects de notre existence. Chaque image diffusée des canons de beauté des deux sexes plombe notre moral à des profondeurs telles que l'on se demande si ce n'est pas lui qui est l'origine du séisme précédemment évoqué. Nous restons figés sur ces idéaux en oubliant que nous ne sortons pas du bistouri ou de la cuisse de Photoshop (programme informatique de retouche d'images) et que nos imperfections peuvent être charmantes.

L'hégémonie de la publicité influence notre comportement dans tous les domaines à tel point que l'être humain devient aussi transparent qu'une méduse et aussi prévisible qu'un lion face à un steak de 5kg dans ses comportements d'achats. Nos personnalités sont lentement mais sûrement éclipsées au bénéfice de la standardisation de penser et d'agir.

Avez-vous mangé votre margarine « Tinquiettumagri » ce matin? N'oubliez pas vos souliers « Ohsapue » et vous atteindrez enfin l'horizon! Avec le véhicule tout-terrain « Jaipasdeporte », votre conduite en ville se fera sans les mains! Le lance-flamme « Ouilleouilleouille » s'occupe de tous vos poils disgracieux! Venez tous voir le nouveau blockbuster hollywoodien « Foulcamp » au cinéma dans toutes les salles!

Ne serait-il pas agréable de vivre dans un monde où les nouvelles nous annonceraient des événements foncièrement positifs et occulteraient les rares horreurs qui s'y déroulent? Ne serait-il pas heureux de voir dans les médias des personnes qui auraient, elles aussi, leurs imperfections?

Et bien sachez que ces questions, en fait, personne ne vous les pose. Le capitalisme s'intéresse bien à quelque chose qui s'ouvre pour faire sortir quelque chose mais ce n'est pas votre bouche, il s'agit de votre porte-monnaie. C'est pourquoi ce système a répondu sans ombre à ces interrogations par un cinglant: NON!

Si vous vous sentiez dans un monde heureux, équilibré, égalitaire, sans raison de s'angoisser, de craindre et si enfin vous vous acceptiez tel que vous êtes, vous n'auriez plus aucune raison de dépenser votre fortune à combler les manques façonnés par d'autres fortunes trop glou-tonnes.

Retrouvez les textes de Patrick Rettenmund sur sa page facebook [L'instant présent](https://www.facebook.com/Linstantpresent)

”

MAISON DE PAROISSE

Serez-vous de la partie ?



SOUPE de carême pour le droit à l'alimentation

Les églises réformée et catholique vous invitent cordialement à venir partager la soupe de carême, ce dimanche 17 mars à la maison de paroisse réformée, Grand-Rue 120 à Tramelan.

A 10h, une célébration œcuménique avec la participation des chœurs de l'église catholique et de l'église réformée aura

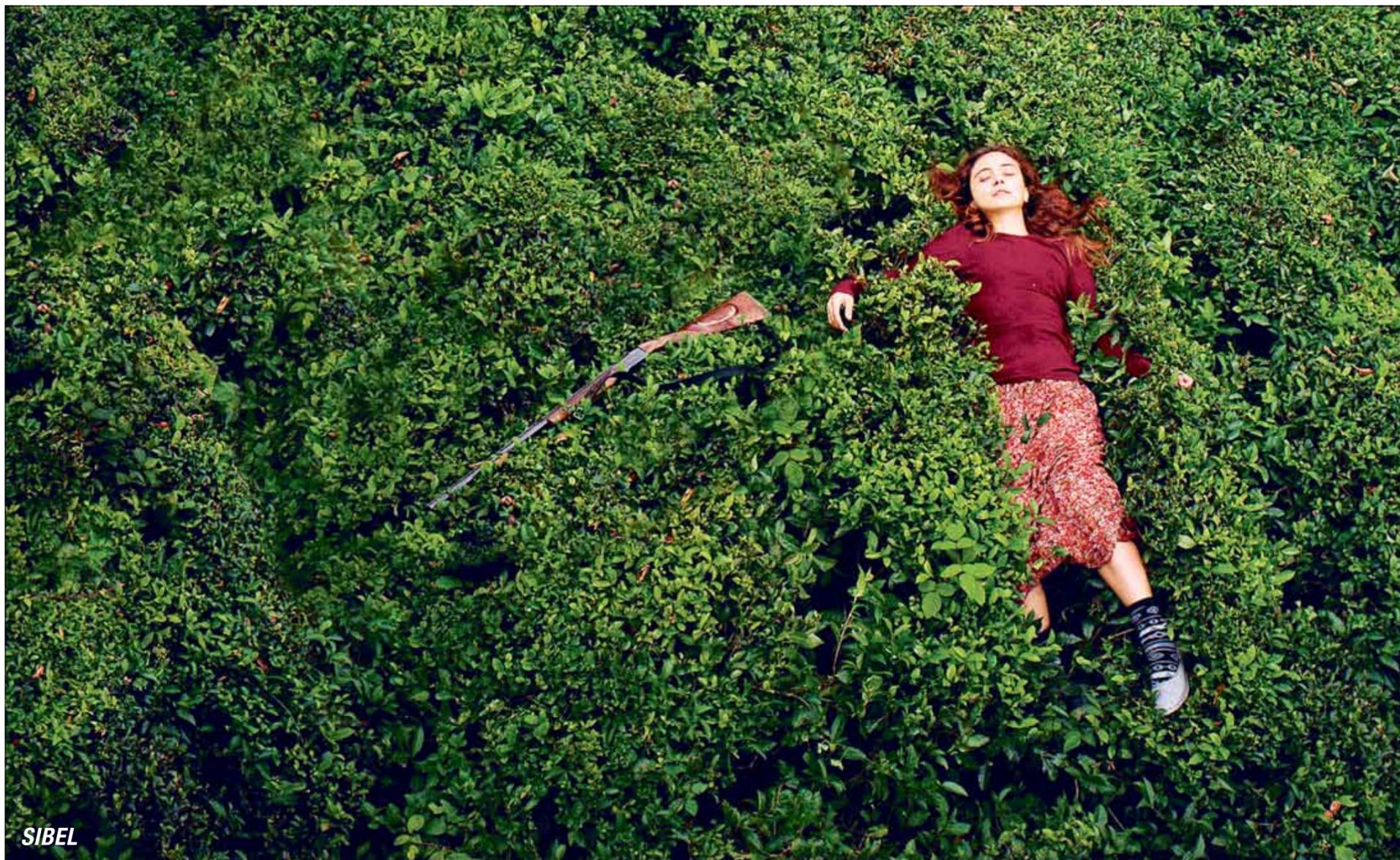
lieu. A 11h sera servi un apéritif, suivi à midi de la soupe de carême œcuménique.

Pour la bonne cause

Depuis 50 ans, Pain pour le prochain et Action de Carême luttent pour un monde plus juste. L'engagement en faveur des droits de l'homme et de la

dignité humaine est le fil rouge des campagnes menées au cours des dernières décennies. Ce sera également le cas pour cette campagne 2019 où le renforcement des droits des femmes est au cœur des préoccupations.

www.droitalimentation.ch

EN SALLES 

SIBEL

Retrouvez le journal
de la semaine dernière

EN LIGNE

bechtel-imprimerie.ch

AU ROYAL À TAVANNES

SANG FROID
VENDREDI 15 MARS, 20 H
SAMEDI 16 MARS, 21 H
DIMANCHE 17 MARS, 17 H

de Hans Petter Moland, avec Liam Neeson, Laura Dern, Emmy Rossum. Bienvenue à Kehoe, luxueuse station de ski du Colorado. La police n'y est pas très sollicitée jusqu'au jour où le fils d'un conducteur de chasse-neige est assassiné sur ordre de Viking. En français. 14 ans (sugg. 16). Durée 1 h 58.

**LE MERVEILLEUX VOYAGE
DE WOLKENBRUCH**
SAMEDI 16 MARS, 17 H 
DIMANCHE 17 MARS, 20 H
MARDI 19 MARS, 20 H

de Michael Steiner, avec Joel Basman, Noémie Schmidt. Jusqu'ici, Motti a toujours sagement obéi à sa «mame», juive orthodoxe convaincue. Jeune homme zélé portant la barbe et discrètement vêtu, Motti étudie à l'Université de Zurich et travaille

à temps partiel au sein de Wolkenbruch Assurances, l'entreprise de son père. En français et VO s.-t. 6 ans (sugg. 12). Durée 1 h 32.

LE CHANT DU LOUP
JEUDI 21 MARS, 20 H

voir ci-dessus.

AU CINÉMATOGAPHE À TRAMELAN

SIBEL
VENDREDI 15 MARS, 18 H
DIMANCHE 17 MARS, 20 H

de Guillaume Giovanetti et Cagla Zencirci, avec Damla Sönmez. Sibel, 25 ans, vit avec son père et sa sœur dans un village isolé des montagnes de la Mer Noire. Sibel est muette mais communique grâce à la langue sifflée ancestrale de la région. En VO s.-t. 16 ans. Durée 1 h 35.

GRÂCE À DIEU
LUNDI 18 MARS, 20 H

de François Ozon, avec Melvil Poupaud, Denis Ménochet. Ils sont courageux, intelligents et se battent avec beaucoup de détermination et d'imagination pour leur cause. Parmi eux, Alexandre qui conjugue vie de famille épanouie et réussite professionnelle. Un jour, il découvre par hasard que le prêtre qui a abusé de lui quand il était petit garçon officie toujours auprès d'enfants. En français. 14 ans. Durée 2 h 17.

**DAMIEN VEUT CHANGER
LE MONDE**
VENDREDI 15 MARS, 20 H 30
SAMEDI 16 MARS, 18 H
DIMANCHE 17 MARS, 14 H
JEUDI 21 MARS, 18 H

de Xavier de Choudens, avec Franck Gastambide, Melisa Sözen. Damien est pion dans une école primaire et mène une vie tranquille. Pour sauver l'un de ses jeunes élèves Bahzad et sa mère d'une expulsion de territoire imminente, Damien renoue avec le passé militant de ses parents et convainc sa sœur Mélanie, devenue redoutable avocate d'affaires, son meilleur ami Rudy et une bande de potes improbables de l'accompagner dans son nouveau combat. En français. 6 ans (sugg. 10). Durée 1 h 39.

YAO
SAMEDI 16 MARS, 15 H

reprise.

LE CHANT DU LOUP
SAMEDI 16 MARS, 21 H
DIMANCHE 17 MARS, 17 H

de Antonin Baudry, avec François Civil, Omar Sy, Reda Kateb, Mathieu Kassovitz. Un missile nucléaire a été tiré depuis les mers russes et se dirige vers la France. A bord du sous-marin «Le Terrifiant», le commandant Grandchamp reçoit l'ordre de riposte nucléaire. Un ordre irréversible. En français. 10 ans (sugg. 14). Durée 1 h 55.

**FORTUNA
dans le cadre de Ciné-spirit**
MARDI 19 MARS, 20 H

de Germinal Roaux, avec Bruno Ganz. Fortuna (14 ans), une jeune adolescente éthiopienne, sans nouvelles de ses parents depuis son arrivée sur les côtes italiennes, est accueillie en Suisse avec d'autres réfugiés dans un hospice à plus de 2000 m d'altitude pour passer l'hiver. En français. 12 ans (sugg. 14). Durée 1 h 46.

SUNSET
MERCREDI 20 MARS, 20 H

de László Nemes, avec Suzanne Wuest, Evelin Dobos. 1913, au cœur de l'empire austro-hongrois. Irisz revient à Budapest après avoir passé son enfance dans un orphelinat. Lorsqu'elle apprend qu'elle a un frère dont elle ne sait rien, elle cherche à clarifier les mystères de son passé. En français. 16 ans. Durée 2 h 23.

REBELLES
JEUDI 21 MARS, 20 H

d'Allan Mauduit, avec Cécile de France, Audrey Lamy, Yolande Moreau. Après 15 ans dans le Sud, Sandra, ex Miss Pas-de-Calais, décide de fuir son mari brutal et file s'installer chez sa mère, à Boulogne-sur-Mer. Embauchée à la conserverie locale, elle repousse vigoureusement les avances de son chef, qu'elle tue accidentellement. En français. 14 ans. Durée 1 h 27.

Le clin d'œil

LES ACTIONS DE BOEING EN CHUTE LIBRE



PAYSAGE LIBRE
BEJUNELa raison fait tomber
les éoliennes

La voix de la raison l'a emporté dans la Commune de Court, dans le Jura bernois. Les citoyennes et les citoyens ont rejeté à hauteur de 70% la construction du parc éolien de Montoz-Pré Richard. Le projet est enterré. Paysage Libre Bejune salue ce signal clair en faveur du paysage et de la protection de nos zones de détente.

Ils étaient 325 citoyennes et citoyens à se rendre à l'assemblée communale lundi soir pour se prononcer sur le projet éolien de Montoz-Pré Richard. Le vote sur le plan de quartier constituait pour le promoteur Energie Service Bienne un passage obligé pour poursuivre le projet. Après une heure trente de débats, un verdict clair est tombé: 70% des citoyennes et citoyens ont refusé de construire une zone d'industrie éolienne sur les hauteurs de leur village.

Le projet prévoyait l'installation de sept machines pouvant culminer à 200 mètres de haut, beaucoup plus que les turbines déjà en service dans l'Arc jurassien. Avec les six installations supplémentaires prévues juste à côté à la Montagne de Granges, une zone de production industrielle d'énergie de treize installations aurait vu le jour.

La votation de Court témoigne clairement du refus de la population de sacrifier son cadre de vie pour une énergie aléatoire au rendement dérisoire. Ce sont les alternatives respectueuses de l'environnement comme la biomasse ou le solaire que sollicite la population, pas une fausse solution coûteuse et inutile.

Le verdict de Court montre aussi que la population n'est pas prête à sacrifier ses derniers espaces de liberté. Dans un environnement économique toujours plus stressant et exigeant, les lieux de détente permettant de se ressourcer et de pratiquer des activités sportives douces deviennent chaque jour plus importants. La récente mobilisation pour le climat montre que la jeunesse attache beaucoup d'importance à son avenir dans un environnement préservé.

| paysage BEJUNE

CONSEIL DU JURA BERNOIS

Correctifs

Le Conseil du Jura bernois apporte des correctifs à sa planification financière prévisionnelle pour les années 2019 à 2022

Depuis juin 2018, le Conseil du Jura bernois (CJB) s'est doté d'une nouvelle feuille de route en matière d'encouragement à la culture dans le Jura bernois, qui fixe des pistes d'action et des priorités stratégiques en matière de politique culturelle régionale. Ce papier s'inspire largement des bonnes pratiques mises en place à la suite du premier concept culturel du CJB, repose sur les principaux acquis en découlant et doit évidemment permettre aussi de définir une planification financière solide et pertinente pour les années à venir.

Les mesures mises en place par le CJB ont permis d'étoffer l'offre culturelle dans la région, de dynamiser sa scène artistique et de renforcer la qualité ainsi que le professionnalisme des productions et institutions, contribuant en cela à positionner le Jura bernois sur la carte des régions qui comptent en Suisse romande sur le plan culturel.

Le CJB est fier de ces acquis mais n'entend pas se reposer sur ses lauriers. En continuant à s'appuyer sur ses compétences en matière culturelle – qui ne

sont plus à démontrer –, le CJB a désormais affiné les accents qu'il compte mettre dans sa politique culturelle pour la législation en cours, en tous points conformes à sa feuille de route.

Parmi ces accents, certains ont déjà été réalisés. Mémoires d'Ici à Saint-Imier a ainsi vu sa subvention annuelle augmenter de 100 000 francs, dès 2018. Le CJB a aussi renforcé sa participation financière au CEJARE – autre pilier de la mémopolitique régionale –, compensant intégralement le retrait du canton du Jura du financement de la structure.

La compagnie de théâtre professionnelle Utopik Family a pour sa part été dotée d'un contrat de confiance sur quatre ans, avec à la clef un montant total de 280 000 francs. Quant au fOrum culture – un projet culturel inédit et novateur qui fait rayonner la culture jurassienne bernoise mais aussi jurassienne bien au-delà des frontières de la région –, le CJB s'est engagé à le pérenniser, à hauteur de 500 000 francs par an.

S'agissant des collaborations et coopérations (supra)régio-

nales, autre priorité stratégique du CJB, il est à signaler par exemple que la clef de financement du Bibliobus interjurassien entre les deux cantons de Berne et du Jura a été récemment adaptée, au profit de ce dernier. Le CJB s'est par ailleurs aussi engagé à renforcer les partenariats culturels avec d'autres territoires, limitrophes ou non, comme les montagnes neuchâteloises, la Ville de Bienne ainsi que la partie alémanique du canton de Berne, dans le but notamment de renforcer le bilinguisme cantonal.

Dans les accents à venir, le CJB est désireux de consolider financièrement la Fondation de l'Abbatiale de Bellelay, pour lui permettre, dès 2020, d'aborder sereinement les défis liés à la mise en place d'une nouvelle structure, qui fait suite à la médiation menée avec succès par Mario Annoni entre 2016 et 2017. La volonté clairement affichée par le CJB est de faire du site de Bellelay un lieu culturel-phare de la région, au rayonnement cantonal voire national.

Le CJB entend par ailleurs mettre en place un train de mesures pour renforcer les col-

laborations entre les mondes culturel, économique et touristique et lancera prochainement des impulsions très concrètes en la matière, en parfaite adéquation là aussi avec ses priorités stratégiques.

Enfin, plusieurs institutions culturelles d'importance régionale du Jura bernois bénéficieront dès 2020 de hausses substantielles de leur subvention, à l'instar du Café-Théâtre de la Tour de Rive et de la Bibliothèque de La Neuveville ou encore du CCL et du Musée de Saint-Imier.

L'ensemble de ces mesures, passées et à venir, entraînant une hausse substantielle des dépenses culturelles du CJB, ce dernier a dès lors été logiquement amené à revoir sa planification financière pour les années 2019 à 2022, dans un souci évident de maîtrise des coûts. Cet exercice l'a conduit notamment à revoir sa politique de soutien pour l'une ou l'autre des institutions culturelles intercantionales, considérées comme moins prioritaires au regard des nombreux accents stratégiques susmentionnés, au premier rang desquels figure le

Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont.

Il va sans dire que le CJB s'en expliquera en bonne et due forme auprès des institutions concernées, comme décidé lors de sa dernière séance plénière. Il est dès lors extrêmement regrettable que les trois représentants PSA du CJB aient délibérément choisi de publier un communiqué en date du 7 mars, avant même que les discussions avec ces institutions aient pu avoir lieu et que toutes les explications sur les intentions du CJB leur aient été données.

Le CJB s'étonne par ailleurs au plus haut point du contenu de ce communiqué, qui donne malheureusement une image complètement faussée de la situation. En affirmant par exemple que le Musée jurassien des arts de Moutier va subir une perte de 17% de sa subvention annuelle, le groupe PSA biaise sciemment la réalité, puisque l'institution, pour laquelle il est effectivement prévu une légère baisse du subventionnement annuel, aura la possibilité de la compenser en intégralité par le biais de l'encouragement aux projets.



Réclame

imprimerie

bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechtel-imprimerie.ch
032 944 18 18 | info@bechtel-imprimerie.ch

Feuille
d'Avis
du District
de Courtelary

032 944 17 56 | fac@bechtel-imprimerie.ch

Nous imprimons pour vous en noir et en couleurs

- cartes de visite • cartes de naissance, de mariage • faire-parts de deuil et cartes de remerciements • en-têtes de lettre, factures, devis, formulaires • papillons, affiches
- enveloppes, sachets • jeux de formules • brochures, livrets, blocs • calendriers

Nous réalisons aussi

- numérotations, perforations, découpes, rainages • boîtes pliantes en carton
- publipostage (mailing), etc.

Impression numérique

- Reproduction de tous documents noir/blanc et couleurs à partir d'originaux ou de fichiers informatiques (PDF), de la carte de visite au format A3+

HOCKEY CLUB SAINT-IMIER

Premier challenge Leuenberger dans la Clientis Arena

Le Challenge Leuenberger vivra le week-end prochain sa 11^e édition comme un renouveau. Après dix ans passés dans la vétuste patinoire d'Ergruël, ce tournoi national verra sa première année d'une nouvelle décennie se dérouler dans la Clientis Arena.

Pour les clubs qui ont vécu les années précédentes, il est une façon de découvrir le dynamisme d'une petite région dévolue au hockey sur glace. Pour le CP Berne et HC Ambri Piotta, il démontrera une fidèle participation, depuis l'existence du tournoi Piccolos du HC Saint-Imier et du nom d'une famille fortement liée au club imérien.

La notoriété de ce tournoi n'est plus à démontrer, en effet, certains clubs revendiquent leur participation tant ils semblent apprécier l'organisation et l'ambiance qui entourent cette manifestation.

Vincent Nappiot, depuis cinq ans à la tête de cette organisation, est entouré de dix personnes dans le comité et d'environ trente bénévoles. Tous œuvrent pour que l'accueil non seulement des équipes mais également des spectateurs se réalise dans la meilleure des ambiances.

Ce qui est recherché dans la formule du tournoi, c'est que toutes les équipes s'affrontent

et bénéficient d'un maximum de glace. La finale est prévue vers 14h15, la petite finale à 13h30 et toutes deux seront arbitrées par Alex Dipietro, arbitre de National League, connu et apprécié à Saint-Imier.

Les Juniors A se fourvoient

Alors qu'un succès leur aurait permis de participer aux finales de promotion relégation en Juniors Top, les jeunes du HC Saint-Imier sont passés à côté de leur sujet. Un but encaissé après moins de six minutes de jeu et trois autres entre la neuvième et la treizième minute de la première période ont vite réglé l'histoire.

Beaucoup de regrets pour une équipe qui avait les moyens de mieux faire, d'une place de finalistes, ils se retrouvent cinquième d'un championnat serré. Mais on ne gomme pas les erreurs passées en une seule rencontre.

Les Novices et les Minis à la peine

Visiblement, la patinoire de Delémont ne convient pas aux Novices et Minis. Largement battus, les Novices ont connu un terrible passage à vide durant le tiers médian en encaissant cinq filets sans être en mesure d'opposer une grande résistance. Pour les Minis, ce fut un peu identique avec un score déficitaire de trois unités peu avant la mi-match, le gros du job ayant été réalisé par le jeunes Vadais.

Ecole du hockey

L'Ecole de Hockey du HC Saint-Imier a participé à un tournoi dimanche passé. A la suite d'un désistement, Ludovic Zürcher a emmené deux équipes à Moutier. Au total, ce sont dix-huit joueurs des plus jeunes Bats qui ont participé à ce tournoi. Comme à son habitude, le plaisir du jeu était le mot d'ordre. Une belle journée d'amusement appréciée par tous, petits et grands.



Vincent Nappiot tient le poids du puck du Challenge Leuenberger dans sa main

JA Fr.-Montagnes – Saint-Imier ___ 6-1
Nov. A Del.-Vallée – Saint-Imier ___ 11-3
Mini. A Del.-Vallée – Saint-Imier ___ 7-2

Samedi 16 et dimanche 17 mars
Tournoi Challenge Leuenberger

Dimanche 17 mars
Mini. A 11h15:
Franches-Montagnes – Saint-Imier

Mercredi 20 mars
Mini. A 16h45: Saint-Imier – Tramelan



HOCKEY CLUB REUCHENETTE

En finale de groupe pour la troisième fois

Au moment de lire ces lignes, le HC Reuchenette aura déjà joué au moins un match de finale contre Gurmels, qui a battu Vallorbe. Mais avant cela, laissez-moi vous conter le match de folie du mercredi 6 mars. Les gars de Romain sont quatorze en comptant le gardien Alexandre. L'adversaire a donc deux joueurs de plus. Mais comme le passé l'a déjà démontré, ce n'est pas le nombre qui compte mais la qualité.

Les Lions de Reuchenette le savaient; s'ils voulaient tranquillement célébrer carnaval à Bienne, ils devaient absolument gagner. Je doute que nous aurions eu beaucoup de joueurs sobres si nous avions dû jouer la belle samedi à 17h!

La rencontre a mal débuté car c'est Tavannes qui a ouvert la marque à la deuxième minute. Il a fallu dix minutes au capitaine Romain pour trouver une faille chez le portier Arnaud et ainsi égaliser. La pénalité mineure de Mitsuo a permis à l'adversaire de prendre une longueur d'avance à la 15^e. Mais Bastien a égalisé peu avant la fin du premier tiers temps. Le score intermédiaire affichait deux partout.

Il est rare que le gardien soit inscrit en tant qu'assistant sur un but, mais c'était le cas du portier Arnaud ce soir et les Tavannois ont ainsi repris de l'avance. Avec les deux équipes réduites à quatre joueurs cha-

cune, Romain a remis l'église au milieu du village et égalisé à la 23^e. Mais les joueurs de la Vallée ont percé la défense du gardien Alexandre peu après. De leur côté, les Pérésans ont tenu bon et n'ont plus encaissé de but dans les douze dernières minutes de jeu, malgré une infériorité numérique de quatre minutes du capitaine Romain. Le score intermédiaire affichait 4 à 3.

En sortant de la deuxième pause, les Lions de Reuchenette étaient confiants et se sont motivés pour gagner ce match. Il a fallu attendre quinze longues minutes et une supériorité numérique pour que Kevin arrache l'égalisation. Alexandre a sorti le grand jeu et a réussi quelques arrêts improbables.

Puis Damien a donné l'avantage pour la première fois de la soirée au Bas-Vallonniers. Il restait quatre interminables minutes à tenir avant de passer en finale. Tavannes a écopé d'une pénalité, puis sorti son gardien afin d'être à cinq joueurs de champ alors que Reuchenette devait

jouer à quatre à moins d'une minute de la délivrance, Pascal ayant fait obstruction de son corps. Le but était dès lors vide mais Damien n'est pas parvenu à viser correctement et a touché le poteau extérieur. Encore dix secondes et Romain est lui aussi sorti sur le banc d'infamie.

Malgré tous ses efforts, Tavannes n'a pas réussi à arracher une égalisation synonyme de prolongation et Reuchenette s'est retrouvé pour la troisième saison de suite en finale du groupe de 4^e ligue Suisse romande, au grand dam de Tavannes, battu deux fois au stade des demi-finales et une fois en finale toujours par Reuchenette. La saison passée, ce sont les Franches-Montagnes qui ont empêché les Pérésans de garder leur titre. Cette fois-ci, qui sera champion? Le résultat de ce match ainsi que les suivants seront publiés sur www.hcreuchenette.ch. Au plaisir de vous voir tout prochainement. | vv

Tavannes – Reuchenette _____ 4-5

HOCKEY CLUB CORGÉMONT

Champion de son groupe!

Corgémont a remporté la finale de son groupe au terme de deux parties aux scénarios identiques, qui ont tenu le public en haleine. Par deux fois, les gars de Paratte ont fait la différence en fin de partie avec un déficit de deux unités à l'entame de la troisième période.

Avec des scores déficitaires de 3-5 et 4-6 après deux tiers, Corgémont est revenu de nulle part en gagnant à chaque match l'ultime période par 4-1. L'avantage curgismondain a été dans l'homogénéité du

contingent: trois blocs qui ont pu scorer de manière égale pour aller chercher ce titre de champion de groupe.

Corgémont rencontrera encore Bössingen-Sensee, redoutable équipe fribourgeoise, pour le titre honorifique de champion interrégional. Veuillez-vous référer à notre site internet www.hccorgemont.ch pour la planification des matchs suivants.

Corgémont – Fr.-Montagnes III ___ 7-6
Fr.-Montagnes III – Corgémont ___ 7-8

HOCKEY CLUB TRAMELAN

C'est une fin de saison

En mars, c'est le moment de faire le bilan de la saison de hockey qui a commencé en septembre dernier.

L'équipe fanion de l'entraîneur Bergeron a bien fonctionné dans l'ensemble du championnat pour terminer finalement au 1^{er} rang du groupe régional avec 53 points.

Puis a eu lieu la série des play-offs avec une lutte serrée avec le HC Le Locle au meilleur des cinq actes prévus. Les Requins ont dû montrer les dents pour s'en sortir de justesse!

En demi-finale malheureusement, ils sont tombés sur un os avec le surprenant HC Delémont qui n'a pas fait dans le détail. Ainsi, le HCT fatigué a terminé sa saison à ce stade.

Dans l'ensemble, le public tramelot a vu du bon spectacle à la Zurich Arena durant cette saison. Bravo à cette belle équipe et à l'année prochaine!

Et les autres?

La seconde formation du club a effectué un bon championnat également en terminant au milieu du classement, puis en bouclant la saison face

aux voisins du HC Corgémont en quart de finale des play-offs.

L'équipe féminine a fait une belle démonstration en terminant en tête du groupe C régional, se qualifiant pour un Masterround contre des équipes de valeur. Un grand bravo aux Ladies du HCT!

Les Juniors Top sont encore sur les patins dans le Qalimas-terround SR avec une belle victoire à l'extérieur face au HC Sierre Team VS. Ils occupent à ce jour le 1^{er} rang du groupe avec 21 points.

Les Minis A (4^e/36 pts) ont perdu face à Delémont-Vallée. Ils joueront encore dimanche à Fleurier, puis à Saint-Imier pour terminer à Saignelégier le 24 mars.

Les Moskitos A ont aussi perdu face à Delémont et terminent ainsi la saison. Ultime journée de glace dimanche à la patinoire de Tramelan avec un tournoi des Bambinis; une dernière occasion d'adresser un grand bravo aux jeunes hockeyeurs, Moskitos B, Bambinis, Ecole de hockey qui ont participé à divers tournois durant cette saison.

Un grand bravo

Félicitations à tous ces sportifs, jeunes et moins jeunes qui ont évolué sous les couleurs du HC Tramelan durant cette saison. Enfin, un tout grand merci aux membres du comité, aux entraîneurs ainsi qu'aux responsables du club qui ont encadré et suivi nos hockeyeurs.

JTop Sierre-Team-VS – Tramelan ___ 3-7
Mini. A Tram. – Delémont-Vallée ___ 4-12
Mosk. A Tram. – Delémont-Vallée ___ 3-15

Tournoi école de hockey

HCT – Neuchâtel _____ 2-2
HCT – La Chaux _____ 3-6
HCT – Moutier _____ 3-4
HCT – Bienne _____ 3-3
HCT – Epinal _____ 10-0
HCT – Delémont _____ 0-3
HCT – Ajoie _____ 6-0

Dimanche 17 mars
Mini. A 17h: Fleurier – Tramelan
Tournoi Bambinis 11h15:
à la Zurich Arena

Mercredi 20 mars
Mini. A 16h45: Saint-Imier – Tramelan

Dimanche 24 mars
Mini. A 11h45: Fr.-Montagnes – Tramelan



PRO SENECTUTE

032 886 83 80

Randonnée

Rendez-vous: jeudi 21 mars à 13h à la gare de Bienne-Mâche. Temps de marche: env. 3h30 Peu de dénivellation.

Monitrice: Nicole Bangerter, 079 640 11 06

SKI ALPIN

La relève du ski alpin a le feu sacré

Motivation, sacrifice, abnégation, ces qualificatifs ne vous rappellent-ils pas les traits de caractère de Didier Cuche ?

Soyez rassurés, la relève de la région ne manque pas de tempérament. En effet, les finales de la Coupe Didier Cuche, qui se sont déroulées samedi passé dans des conditions difficiles, ont démontré à quel point les jeunes skieurs de la région sont motivés.

La station des Bugnens-Savagnières étant fermée depuis une semaine, la partie n'était pas gagnée d'avance. Néanmoins, c'est sur une piste très bien préparée que près d'une centaine d'enfants se sont élancés dans deux compétitions de combi race, un mélange successif de géant et de slalom.

De nombreux jeunes skieurs présents aux Bugnens-Savagnières ont remporté les deux manches de ces finales, « mais au-delà des résultats, à cet âge-là, c'est surtout de voir les enfants dévaler les pentes avec plaisir qui apporte une satisfaction au Giron Jurassien et à ses nombreux bénévoles », remarque Didier Cuche, présent sur la piste.

Au classement général, quelques skieurs du SC Saint-Imier ont récolté les 600 points maximum de la saison. Il s'agit de Eloé Isler en filles M11, Zoé Kerambrun en filles M12 et Karim Gianoli en garçons M12.

Coupe Didier Cuche compétition 7 (combi race) (skieurs régionaux)

Catégorie MU9: 2° Walther Charline, 2010, Courtelary. Catégorie MU11: 1° Isler Eloé, 2008, Saint-Imier, 2° Winkler Cloé, 2008, Saint-Imier, 3° Girardin Marie, 2008, Saint-Imier. Catégorie KU8: 3° Girardin Gabin, 2011, Saint-Imier. Catégorie KU9: 5° Nussbaum Quentin, 2010, Saint-Imier. Catégorie KU11: 2° Meyer Jimi, 2008, Saint-Imier. Catégorie MU12: 1° Kerambrun Zoé, 2007, Saint-Imier. Catégorie MU14: 1° Meyer Laura, 2005, Saint-Imier. Catégorie MU16: 1° Scheidegger Méline, 2004, Saint-Imier, 5° Adatte Lauryne, 2004, Saint-Imier. Catégorie KU14: 1° Gasser Noah, 2005, Saint-Imier. 2° Jubin Valens, 2005, Saint-Imier, 4° Scheidegger Mattia, 2005, Saint-Imier, 6° Danz Alexandre, 2006, Saint-Imier, 9° Bernareau Victor, 2005, Saint-Imier, 12° Walther Thibault, 2006, Courtelary. 13° Girardin Charles, 2006, Saint-Imier. Catégorie KU16: 4° Isler Jomé, 2003, Saint-Imier, 6° Bernareau Alexandre, 2003, Saint-Imier.

Coupe Didier Cuche compétition 8 (combi race) (skieurs régionaux)

Catégorie MU8: 2° Nussbaum Léonie, 2011, Saint-Imier. Catégorie MU9: 2° Walther Charline, 2010, Courtelary. Catégorie MU11: 1° Isler Eloé, 2008, Saint-Imier, 3° Winkler Cloé, 2008, Saint-Imier, 4° Girardin Marie, 2008, Saint-Imier. Catégorie KU8: 4° Girardin Gabin, 2011, Saint-Imier. 6° Zürcher Soan, 2011, Mont-Soleil. Catégorie KU9: 5° Nussbaum Quentin, 2010, Saint-Imier. Catégorie KU11: 2° Meyer Jimi, 2008, Saint-Imier. Catégorie MU12: 1° Kerambrun Zoé, 2007, Saint-Imier. Catégorie MU14: 1° Meyer Laura, 2005, Saint-Imier. Catégorie MU16: 3° Scheidegger Méline, 2003, Saint-Imier, 5° Adatte Lauryne, 2004, Saint-Imier. Catégorie KU12: 5° Cattin Antoine, 2007, Saint-Imier. Catégorie KU14: 1° Jubin Valens, 2005, Saint-Imier, 2° Gasser Noah, 2005, Saint-Imier, 3° Danz Alexandre, 2005, Saint-Imier, 9° Bernareau Victor, 2005, Saint-Imier, 11° Girardin Charles, 2006, Saint-Imier. Catégorie KU16: 3° Isler Jomé, 2003, Saint-Imier.

Classement Coupe Didier Cuche (skieurs régionaux)

Catégorie MU8: 4° Nussbaum Léonie, 2011, Saint-Imier. 8° Winkler Lisa, 2013, Mont-Soleil. Catégorie MU9: 4° Walther Charline, 2010, Courtelary. Catégorie MU11: 1° Isler Eloé, 2008, Saint-Imier, 3° Winkler Cloé, 2008, Saint-Imier, 4° Girardin Marie, 2008, Saint-Imier. Catégorie KU8: 5° Girardin Gabin, 2011, Saint-Imier, 8° Zürcher Soan, 2011, Mont-Soleil, 14° Scheidegger Livio, 2012, Saint-Imier, 15° Zürcher Liam, 2012, Mont-Soleil. Catégorie KU9: 6° Nussbaum Quentin, 2012, Saint-Imier. Catégorie KU11: 2° Meyer Jimi, 2008, Saint-Imier. Catégorie MU12: 1° Kerambrun Zoé, 2007, Saint-Imier. Catégorie MU14: 1° Meyer Laura, 2005, Saint-Imier. Catégorie MU16: 1° Scheidegger Méline, 2004, Saint-Imier, 6° Boulanger Margot, 2003, Saint-Imier, 7° Adatte Lauryne, 2004, Saint-Imier. Catégorie KU12: 1° Gianoli Vadim, 2007, Saint-Imier, 7° Cattin Antoine, 2007, Saint-Imier. Catégorie KU14: 1° Gasser Noah, 2005, Saint-Imier, 2° Jubin Valens, 2005, Saint-Imier, 4° Danz Alexandre, 2006, Saint-Imier, 10° Girardin Charles, 2006, Saint-Imier, 11° Scheidegger Mattia, 2005, Saint-Imier, 12° Bernareau Victor, 2005, Saint-Imier, 21° Walther Thibault, 2006, Courtelary. Catégorie KU16: 4° Isler Jomé, 2003, Saint-Imier, 6° Gonçalves Nolan, 2003, Saint-Imier, 10° Voirol Esteban, Saint-Imier, 11° Bernareau Alexandre, 2003, Saint-Imier.

KARATÉ-DO TRAMELAN

S'épanouir tout en améliorant sa santé



Comme chaque année depuis plus de vingt ans, le Sensei Frédéric Mizzi, 6° Dan FFK, était de passage dans notre région pour un stage qui se révèle toujours passionnant. Grâce à la fidèle organisation de Pascal Bricchi, responsable de l'Ecole de Combat de Seloncourt (en France voisine), ce stage permet aux pratiquants de Karaté-Do, de Tai-Chi Chuan et de Ki-Gong de percevoir leurs disciplines respectives avec des points de vue communs.

La pédagogie ouverte de Frédéric Mizzi permet à chacun de ressentir les mouvements et les techniques plutôt que de simplement les imiter.

Les aspects énergétiques, souvent considérés avec une part de mystère voire de méfiance, sont ainsi expérimentés au travers d'exercices simples et concrets, autant dans un but martial (visant avant tout l'épanouissement

personnel) que dans un but thérapeutique (amélioration de la santé).

Ce stage annuel était réparti sur trois sites, à savoir Tramelan, Seloncourt et Besançon. C'est avec beaucoup de plaisir que les nombreux participants ont découvert ou approfondi l'adaptation des techniques en fonction des distances ainsi que la façon dont le placement du corps permet d'optimiser l'effet d'un mouvement, tout en diminuant l'effort fourni.

Et surtout, comment la compréhension des enchaînements amène chaque pratiquant à davantage respecter son corps,

de manière à envisager une progression à long terme. En effet, lorsque l'âge avance, l'engagement physique diminue, mais l'efficacité technique continue bel et bien à augmenter.

Les cours de Karaté-Do pour petits et grands dès 8 ans ont lieu à Tramelan les lundis et jeudis à partir de 18h (juniors) et 19h (seniors). Toute personne désireuse de découvrir cet art martial peut se présenter spontanément au Dojo de la rue du Pont 21, aux heures d'entraînement, et suivre gratuitement les cours pendant un mois. Informations sur www.bktr.ch ou au 079 436 75 87.

ASSOCIATION JURASSIENNE BERNOISE SPORTIVE DE TIR

13^e assemblée annuelle pour l'AJBST

C'est avec une assistance de 101 délégués que la 13^e assemblée de l'AJBST a eu lieu samedi à la salle communale de Valbirse, en présence des autorités régionales la préfète Stéphanie Niederhauser et Jacques-Henri Jufer. Nommée voici une année, la présidente Martine Boillat a démontré toute son efficacité pour mener à bien le déroulement de cette manifestation.

Après une présentation de comptes clairs et nets de Martine Sommer, aucune question n'avait besoin d'être demandée et ce point a été vite réglé. Également du contentement pour l'Officier fédéral de Tir René, qui a communiqué que 19 stands étaient actuellement pourvus des récupérateurs de balles. Il a également relevé l'absence d'accident et la bonne collaboration des sociétés.

Votation du 19 mai

Les grandes discussions du moment concernent la prochaine votation du 19 mai contre les armes. Le dictat que veut imposer l'Europe est inadéquat et inapproprié. Les types d'armes que l'on trouve dans les stands ne sont jamais utilisées pour des cambriolages et braquages. Concernant les suicides, seuls 4% sont commis avec des armes d'ordonnance.

Démissions et nominations

Avec leurs démissions au sein du comité, Patrick Gobet et Maurice Rufener ont été nommés membre d'honneur de l'AJBST. Pour sa part, Alain Bechtel a reçu la médaille de Mérite de FST pour ses 25 ans de moniteur de Tir.

Le vérificateur des comptes Bernard Mérillat a été reconduit dans son mandat. Maurice Rufener et Olivier Leuenberger

ont également été nommés à ce poste. L'assemblée ne pouvait pas se dérouler sans la distribution des prix aux différents champions de toutes les catégories à 300 mètres, pistolet et petit-calibre.

Ensuite de quoi, Martine Boillat a terminé l'assemblée en remerciant tous les tireurs et les membres du comité pour le travail fourni. La prochaine aura lieu en mars 2020 dans le district de Courtelary.

Meilleurs résultats régionaux

Champion Tir en Campagne 300m: Christian Marchand, Saint-Imier, 70 points. Champion concours individuel 300mD: Francis Beer, Renan, 413 points. Champion concours individuel 300mE: Patrick Gobet, Plagne, 416 points. Championnat de groupes 300mE: Plagne, 651.5 points. Champions Jeunes tireurs AJBST: 3° Mikaël Bögli, Tramelan, 212 points. Cours et Concours Jeunes Tireurs: Quentin Gobet, Plagne, 360 points, Champion Jeunesse individuel: Thibaut Cudré-Mauroux, Courtelary, 356 points. Champion Jeunesse société: société de Courtelary, 269 points. Match AJBST PAC: 1° Patrick Weber, La Vignerole Sonceboz, 548 points. Match pistolet 25m: Patrick Weber, La Vignerole Sonceboz, 562 points. Match AJBST 300m: Cat. D couché Luca De Menech, Péry, 560 points.



Les deux champions de l'AJBST: Romain Carrel et Colin Cudré-Mauroux, accompagnés de Céline et Vanessa, demoiselles d'honneur

BOCCIA CLUB CORGÉMONT

Tournoi populaire 2019

Entre le 18 février et le 8 mars, le 30^e Tournoi populaire de Boccia s'est déroulé au Bocciodrome de Corgémont. Durant cette période, 35 triplètes se sont affrontées, pour un total de 40 matchs de qualification.

Pour les matchs finaux qui

se sont déroulés le vendredi 8 mars, 6 triplètes motivées se sont affrontées. Lors de la finale, l'équipe du Männerchor 1 composée de Daniel Kocher, Walter Kocher et Jean-Pierre Kocher a affronté l'équipe Willy's Team composée de Willy

Grosclaude, Frédéric Fougeray et Luca Liberati.

Un résultat final à couper le souffle des spectateurs qui soutenaient les équipes avec une superbe ambiance, car la triplète Männerchor 1 est sortie gagnante avec le score de 7 à 6! Durant la soirée, Rosmarie et Roland nous ont servi un excellent risotto aux bolets, apprécié par tous.

Un grand merci aux participants, aux sponsors et membres du Boccia Club Corgémont pour la réussite de ce tournoi. Rendez-vous est d'ores et déjà donné l'année prochaine! | vt

Samedi 16 mars 14h: BC Corgémont – BC Montagnard

FOOTBALL CLUB COURTELARY

Le coach est confiant

Après une longue pause hivernale, les filles du FC Courtelary ont remis leurs crampons dimanche dernier, afin d'affronter le FC Le Parc à La Chaux-de-Fonds, pour leur premier match de préparation. C'est avec deux nouvelles joueuses (Elise Machado et Auréane Argenio), un très bon moral et une excellente préparation physique que les filles ont joué ce match. En effet, durant leur préparation hivernale, elles ont eu droit à l'intervention de plusieurs coachs sportifs qui ont su les pousser à leurs limites. Les filles du FCC se sont malheureusement inclinées 6 à 1 face à leurs adversaires, actuellement premières de leur classement. Ce n'est

pas pour autant qu'elles ont baissé les bras. Elles ont gardé la tête haute et ont su se créer quelques belles occasions, en plus du magnifique but mis par Pauline Berberat, sur une puissante frappe en plein cadre à plus de 20 mètres, redonnant ainsi un élan de motivation pour la reprise du championnat.

Il y a encore du travail, mais le coach est confiant quant à l'avenir de l'équipe qui progresse rapidement. L'équipe féminine tient à remercier Ludovic Huguenin et Hervé Shimuna pour leur implication et leur précieuse aide dans cette préparation physique.

Samedi 16 mars 14h: Aegerten-Brügg – Courtelary

VOLLEY CLUB TRAMELAN

Résultats et programme

D 3° I. La Suze M23 – Tramelan _ 3-2
DM19 Volleyboys – Tramelan _ 0-3
H 3° I. Nidau M23 – Tramelan _ 3-0
DM15 Tramelan – La Suze mixte _ 1-3

Vendredi 15 mars
DM19 18h45, CIP: Tram. – Val Terbi
D 3° I. 20h45, CIP: Tramelan – VEBB

Samedi 16 mars
DM15 13h15, Oiselier A:
Porrentruy B – Tramelan

Mardi 19 mars
DM15 18h45, Oiselier A:
Porrentruy A – Tramelan

FOOTBALL CLUB ORVIN

Félicitations à Fabio et Aniceto

C'est avec joie que nous souhaitons la bienvenue à deux petites filles. Félicitations à Fabio et son épouse pour leur petite Coralia, ainsi qu'à Aniceto et son épouse pour leur petite Mel. Maintenant que la pause hivernale est terminée, il est temps de penser à la reprise. Nous commencerons par deux matchs amicaux. Bonne reprise à tous. | c/a

Mercredi 20 mars
JA Selzach, 19h45:
Team Jurasüdfuss – Orvin

Lundi 1^{er} avril
20h: Orvin – Cornaux

FOOTBALL CLUB SAINT-IMIER

Soirée du club des 100

Samedi 23 mars, dès 17h apéritif, 18h pièce de théâtre « Oscar » par la troupe des Amis du Boulevard Romand.

CLUB DE PATINAGE SAINT-IMIER

Le gala, c'est ce soir!

Vous êtes invités ce vendredi soir 15 mars à 19h30 à la Clientis Arena où le club de patinage de Saint-Imier vous présentera son gala de fin de saison intitulé: « Le CPSI fait son cinéma ». Le club répète depuis plusieurs semaines les chorégraphies des ballets sur des musiques qui vous rappelleront des films mythiques. Venez nombreux assister à ce spectacle qui ravira toutes les générations.

SKI CLUB CORTÉBERT

Soupe aux pois

à la Ferme Smocker

Vous êtes toutes et tous conviés à venir déguster notre traditionnelle soupe aux pois qui sera préparée par l'équipe du Ski Club Cortébert. Nous vous attendons nombreux pour passer un moment agréable et convivial.

Samedi 23 mars dès 11h30



Les finalistes de gauche à droite: Daniel Kocher, Jean-Pierre Kocher, Walter Kocher, Frédéric Fougeray, Willy Grosclaude, Luca Liberati et l'arbitre Domenico Di Lullo

URGENCES

PHARMACIES DE GARDE

SAINT-IMIER

Du vendredi 15 mars au vendredi 22 mars: Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86.
Dimanches et jours fériés: ouvert de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30.

TRAMELAN

Du vendredi 15 mars au 22 mars: Pharmacie Schneeberger, 032 847 42 48.
Dimanches et jours fériés: ouvert de 11 h à 12 h et de 19 h 15 à 19 h 30.

Changement de service: le vendredi à 18 h 30. Cas particulier: changement de service le lundi 21 janvier, mardi 23 avril et jeudi 29 mai à 16 h. Les éventuelles modifications, de dernière minute, du service de garde seront annoncées sur le répondeur de la pharmacie concernée.

AMBULANCE ET URGENCES

144

MÉDECINS DE GARDE

ORVIN, SAUGE ET ROMONT

24 heures sur 24 0900 900 024
www.cabinetdurgencesbienne.ch

DE RENAN À PÉRY-LA HEUTTE

24 heures sur 24 032 941 37 37

TRAMELAN

0900 93 55 55
En semaine: 18 h-8 h
Samedi, dimanche, jeudi et jours fériés: 24 heures sur 24

PERMANENCES DES SERVICES FUNÈRES

VALLON DE SAINT-IMIER

0800 225 500
Par8: 0848 778 888

SERVICE D'URGENCE DENTISTES

032 466 34 34

SOINS À DOMICILE

SAMAIDD

VALLON DE SAINT-IMIER
aide et maintien à domicile,
soins en diabétologie
079 439 28 95, 032 941 41 21
samaidd@bluewin.ch
www.samaidd.com

SASDOVAL

SAINT-IMIER, rue de Jonchères 60
032 941 31 33, sasdoval@bluewin.ch
www.sasdoval.ch

SERVICE DU BAS-VALLON

032 358 53 53
tél. national 0842 80 40 20
secretariat@sasdbasvallon.ch
www.sasdbasvallon.ch

GARAGE DE SERVICE

032 489 28 28, 0800 140 140

LOISIRS

ACTION JEUNESSE RÉGIONALE

TRAMELAN rue du Pont 20

Jeudi: 16 h-18 h
Vendredi: 17 h-21 h

CENTRE ANIMATION JEUNESSE

PÉRY-LA HEUTTE

Mercredi: 13 h-18 h
Jeudi: 13 h 30-18 h
Vendredi: 13 h-22 h
www.cajperj.wix.com

CENTRES DE RECHERCHES, DOCUMENTATION ET ARCHIVES

CEJARE

SAINT-IMIER rue du Midi 6
Sur rendez-vous, en principe:
lundi et mercredi: 9 h-17 h
032 941 55 45
cejare@cejare.ch
www.cejare.ch

MÉMOIRES D'ICI

SAINT-IMIER rue du Midi 6
Lundi et jeudi: 14 h-18 h
032 941 55 55
contact@m-ici.ch
www.m-ici.ch

ESPACE JEUNESSE ERGUËL

SAINT-IMIER rue du Marché 1

Mardi: 16 h-18 h, accueil en cas de besoin/projets
Mercredi: 14 h-18 h, activités diverses selon programme (à voir sur le site internet)
Jeudi: 15 h 15-18 h, accueil adolescents 10-17 ans
Vendredi: 15 h 15-18 h, accueil adolescents 10-17 ans

032 940 12 17
espacejeunesse@saint-imier.ch
www.e-j-e.ch
[espacejeunesseerguel](https://www.facebook.com/espacejeunesseerguel)
[espacejeunesse.derguel](https://www.facebook.com/espacejeunesse.derguel)

BIBLIOTHEQUE UPJ

www.bibliobus.ch

CORGÉMONT gare

Mardi 2 avril: 15 h 15-17 h

LA FERRIÈRE commune

Samedi 6 avril: 9 h 45-11 h 45

FRINVILLIER

Mardi 19 mars: 16 h 30-17 h 15

ORVIN centre du village

Mardi 19 mars: 17 h 45-19 h 30
En cas de route fermée ou de travaux, le bibliobus peut s'arrêter à la rue des Longchamps, derrière le Temple.

PLAGNE ancienne école primaire

Vendredi 22 mars: 17 h 30-19 h 15

ROMONT entrée du village

Vendredi 22 mars: 16 h-17 h

SONCEBOZ-SOMBEVAL commune

Mardi 26 mars: 16 h 30-19 h 30

VAUFFELIN place du village

Vendredi 22 mars: 14 h 30-15 h 30

BIBLIOTHÈQUES

CORMORET collège

Mardi: 17 h-18 h 30

CORTÉBERT

école, rez-de-chaussée
Mercredi: 13 h 30-14 h, 19 h 30-20 h

COURTELARY collège

Lundi: 15 h-17 h 30
Mardi: 17 h-19 h
Jeudi: 15 h-16 h 30
Vendredi: 9 h 30-10 h 30

BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE

SAINT-IMIER rue du Marché 6
Mercredi: 14 h-18 h
Jeudi et vendredi: 9 h-11 h et 14 h-18 h
1^{er} samedi du mois: 10 h-11 h 30
Située dans le bâtiment du Relais culturel d'Erguël, la Bibliothèque régionale vous accueille sur trois étages.
032 941 51 41
bibliotheque@saint-imier.ch
www.saint-imier.ch/bibliotheque
Catalogue en ligne: nouveautés

SONVILLIER collège

Lundi: 17 h 30-19 h 30
Mercredi: 16 h-18 h

PÉRY-LA HEUTTE collège

Mardi: 15 h 15-17 h 15
Jeudi: 17 h-19 h

VILLERET

rue principale 20
Mardi: 9 h-10 h, 15 h-18 h
Jeudi: 18 h 15-19 h 15

CHEZ CAMILLE BLOCH LA CHOCOLATERIE À CROQUER

COURTELARY Grand-Rue 21

PARCOURS DÉCOUVERTE
Mardi-dimanche: 10 h-18 h (dernière entrée à 17 h)
24 et 31 décembre: 10 h-16 h

LE SHOP ET LE BISTROT

Mardi-dimanche: 9 h 30-18 h
2^{es} jeudis du mois: jusqu'à 22 h
24 et 31 décembre: 9 h 30-16 h

Lundis ouverts: vacances scolaires et jours fériés régionales.
Fermetures annuelles: 25-26 déc., 1-2 janvier et du 7 au 18 janvier 2019.

032 945 13 13
welcome@chezcamillebloch.swiss
www.chezcamillebloch.swiss

GYMNASTIQUE DES AÎNÉS

CORGÉMONT halle de La Combe

Gym Tonic: mercredi 14 h-15 h
Gym Fit: mercredi 9 h-9 h 55
Gym Seniors: mercredi 10 h-10 h 55

Si vous avez 55 ans et plus, dames et messieurs, les leçons sont ouvertes à tout le monde. L'expérience vous tente? Venez nous rejoindre.
079 237 21 04

ORVIN halle

Lundi: 16 h 30

PÉRY-LA HEUTTE halle de Péry

Lundi: 14 h 15
Leçons ouvertes à tout le monde.

LUDOTHÈQUE

SAINT-IMIER rue du Marché 6

Mercredi et vendredi: 15 h-18 h

Maria Concetta Houriet, responsable
032 941 51 41, www.saint-imier.ch/index.php/fr/vivre/ludotheque

MÉDIATHÈQUE CIP

TRAMELAN Chemin des Lovières 13

1^{er} samedi du mois: 9 h-12 h
Lundi-vendredi: 13 h-18 h
Mercredi: 13 h-20 h

032 486 06 06, cip@cip-tramelan.ch
cip-tramelan.ch

MUSÉES

JEANGUI ARCHIVES ANABAPTISTES chapelle

Sur réservation.
079 797 33 53, e.rm.geiser@bluewin.ch

LONGINES SAINT-IMIER

Lundi-vendredi: 9 h-12 h, 14 h-17 h
Réservation recommandée.

MAISON DES SARRASINS

ORVIN, au cœur du village
Ouvert sur demande, entrée libre.
032 358 18 35, 032 358 17 27
erwinlechot@bluewin.ch

PATINOIRES

CLIENTIS ARENA

SAINT-IMIER Beauregard 4

OUVERTURE POUR LE PATINAGE PUBLIC
Attention, le planning officiel fait foi!

	Matin	Après-midi
Lundi:	fermé	fermé
Mardi:	fermé	13 h 30-15 h 30
Mercredi:	9 h-11 h 45	13 h 30-15 h 30
Jeudi:	9 h-11 h 45	13 h 45-15 h 30
Vendredi:	9 h-11 h 45	13 h 30-15 h 45
Samedi:	10 h-11 h 45 <i>uniquement avec cannes</i>	14 h 30-16 h 45
Dimanche:	autres activités 13 h 30-15 h	

TARIFS D'ENTRÉE

Adulte: 5 francs
Étudiant et AVS: 4 francs
Enfant 6-16 ans EXTERNES: 3 francs
Enfant 6-16 ans RÉSIDENTS: gratuit
LOCATION DE PATINS
Adulte: 5 francs **Enfant:** 3 francs
clientisarena.ch

ZURICH ARENA

TRAMELAN

Samedi 16 mars: 14 h 15-16 h 30, patinage et hockey
Dimanche 17 mars: 14 h-16 h 30, patinage
Fermeture des installations: 17 mars à 16 h 30

PATINOIRE NATURELLE SONCEBOZ-SOMBEVAL

Impasse des Corneilles 2
Lorsque la météo le permet
Michèle Perrenoud, 032 489 33 50

BASSIN DE NATATION

SAINT-IMIER Beau Site 1

Lu: 18 h-19 h **140 cm**, 19 h-21 h **190 cm**
Mardi: 18 h-20 h **190 cm**
Mercredi: 16 h 30-17 h 30 **120 cm**, 17 h 30-19 h 15 **140 cm**
Je: 18 h-20 h **190 cm**, 20 h-21 h **140 cm**
Vendredi: 18 h-21 h **190 cm**
Samedi: 9 h-11 h **140 cm**

Dès 19 h (18 h 30 le mercredi), les enfants, même accompagnés, ne sont plus admis.

Fermetures annuelles

De mi-mai à mi-septembre 2018, ainsi que du 21 décembre 2018 au 3 janvier 2019. Pâques, Ascension, Pentecôte, Jeûne fédéral, Noël, Nouvel-An.

032 942 44 31
www.saint-imier.ch/index.php/fr/decouvrir/sports-et-loisirs/bassin-de-natation

SKI CLUB COURTELARY

Bienvenue aux promeneurs désireux de se désaltérer!

Gardiennage: week-end des 16 et 17 mars assuré par Jean-Pierre Etique et Stéphane Bechtel. Pour profiter du chalet durant les week-ends où il n'y a pas de gardiennage, s'adresser à Daniel Isler au 078 713 77 08.
Pâques: week-end du 19 au 22 avril
Ass. générale: vendredi 24 mai
Corvée de bois: samedi 25 mai

COMMUNES

AGENCE AVS

DU BAS-VALLON À PÉRY-LA HEUTTE

Lundi: 8 h 30-12 h, 14 h-18 h
Mardi-jeudi: 8 h 30-12 h
032 485 01 53
c.faehdrich@pery-laheutte.ch

ADMINISTRATIONS

CORGÉMONT

Lundi: 8 h 30-11 h 30, 17 h-18 h
Mardi-jeudi: 8 h 30-11 h 30, 16 h-17 h
Vendredi: 8 h 30-11 h 30
Grand-Rue 15, 2606 Corgémont
032 488 10 30, admin@corgemont.ch
www.corgemont.ch

CORMORET

Lundi: 15 h-18 h
Mardi: 9 h 30-11 h 45
Mercredi: 9 h 30-11 h 45, 14 h 30-16 h 30
Jeudi: 9 h 30-12 h
Vieille-Route 1, 2612 Cormoret
Administration: 032 944 15 13
Mairie: 032 940 20 71
Voyer: 079 381 68 60
contact@cormoret.ch, www.cormoret.ch

CORTÉBERT

Lundi et mardi: 10 h-12 h
Jeudi: 10 h-12 h, 16 h-18 h
Rue du Collège 3, 2607 Cortébert
032 489 10 67, fax: 032 489 19 27
admin@cortebert.ch, www.cortebert.ch

COURTELARY

Lundi et mercredi: 8 h-12 h
Mardi: 8 h-12 h, 14 h-17 h
Jeudi: 8 h-12 h, 16 h-18 h
Grand-Rue 58, 2608 Courtelary
032 944 16 01, admin@courtelary.ch
www.courtelary.ch

NE JETEZ PAS

VOS MACHINES ET APPAREILS!

Leurs composants sont utiles pour en réparer d'autres

Prise en charge GRATUITE à votre domicile les mercredis entre 17 h et 18 h

077 453 19 57 vio@bluewin.ch

LA FERRIÈRE

Lundi-vendredi: 10 h-12 h
Mardi et jeudi: 16 h-17 h 30
Rue des Trois-Cantons 20
2333 La Ferrière
032 961 12 77
Secrétariat: info@laferriere.ch
Finances: commune@laferriere.ch
www.laferriere.ch

MONT-TRAMELAN

Lundi: 16 h-18 h
Métairie des Princes 13
2723 Mont-Tramelan
032 487 62 53
info@mont-tramelan.ch

ORVIN

Lundi: 16 h-18 h (perm. maire: 19 h)
Mercredi: 10 h 30-12 h
Jeudi: 16 h-18 h
La Charrière 6, 2534 Orvin
Case postale 41
032 358 01 80
Fax: 032 358 01 81
administration@orvin.ch
www.orvin.ch

PÉRY-LA HEUTTE

Lundi: 8 h 30-12 h, 14 h-18 h
Mardi-jeudi: 8 h 30-12 h
Grand-Rue 54, 2603 Péry
032 485 01 50
commune@pery-laheutte.ch
www.pery-laheutte.ch

RENAN

Lundi: 8 h-12 h, 13 h 30-18 h 30
Mardi-vendredi: 8 h-12 h
Rue du Collège 5, 2616 Renan
032 962 65 00
Fax: 032 962 65 05
info@renan.ch
admin@renan.ch
www.renan.ch

ROMONT

Mardi: 16 h-18 h
Jeudi: 10 h-12 h
Route Principale 1, 2538 Romont
032 377 17 07
info@romont-jb.ch
www.romont-jb.ch

SAINT-IMIER

Lu-me: 8 h-11 h 45, 14 h-17 h
Jeudi: 14 h-18 h
vendredi: 8 h-11 h 45, 14 h-16 h
Rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier
Case postale 301
032 942 44 24
Fax: 032 942 44 90
info@saint-imier.ch
www.saint-imier.ch

SAUGE

Lundi: 9 h 30-11 h 30
Mardi et jeudi: 15 h 30-17 h 30
Haut du Village 8, 2536 Plagne
032 358 20 25, fax: 032 358 20 26
info@sauge-jb.ch, www.sauge-jb.ch

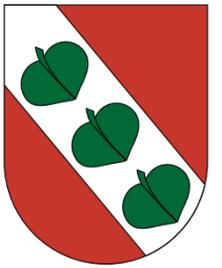
SONCEBOZ-SOMBEVAL

Lundi: 8 h-12 h, 16 h-18 h
Ma, me et je: 8 h-12 h, 16 h-17 h 30
Vendredi: 8 h-12 h
Rue des Prés 5
2605 Sonceboz-Sombeval
Case postale 47
032 488 33 00, fax: 032 488 33 01
secretariat@sonceboz.ch
www.sonceboz.ch

SONVILLIER

HEURES D'OUVERTURE DU GUICHET
Lundi, mercredi, vendredi: 8 h-12 h
Jeudi: 8 h-12 h, 13 h 30-17 h 30

Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary



Partie intégrante de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*

Corgémont



Avis de construction

Maître d'ouvrage: Ludivine et Cédric Pedroza, rue de la Valle 22, 2738 Court.
Propriétaire foncier: idem.
Auteur du projet: Kipfer Danael CAO, Grand-rue 149, 2720 Tramelan.
Projet: construction d'une maison familiale avec garage double, place couverte, pergola et aménagements extérieurs, chauffage central de type pompe à chaleur (air), sur parcelle N° 1155 au lieu-dit «Chemin de la Fornette» (zone de construction H2).
Protection des eaux: raccordement à la canalisation communale et à la step.
Dérogations: art. 212 RCC (distances aux limites).
Dimensions: selon plans déposés.
Genre de construction: béton et briques, isolation périphérique, façades crépies blanc cassé, toit à 4 pans avec une inclinaison de 18° et tuiles anthracites.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2019, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art.30, 31 LC) doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 8 mars 2019

Secrétariat municipal

Courtelary



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction

Requérante: Municipalité de Villeret, rue Principale 24, 2613 Villeret.
Auteur du projet: MBR Architecture SA, Baptiste LANGEL, Architecte HES, passage de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.
Emplacement: parcelle N° 225, au lieu-dit: «Grand-Rue 65», commune de Courtelary.
Projet: installation de trois salles de classe provisoires (conteneurs) sans raccordement aux réseaux d'alimentation en eau potable et d'assainissement + aménagement provisoire de 15 places de stationnement en grave sur la partie herbeuse existante sise devant le collège (les conteneurs seront démontés et les places de stationnement assainies dès que les travaux de rénovation du collège de Villeret seront terminés – août 2020).
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zone: ZUP E.
Dérogations: art. 21 et annexe I RAC.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 14 avril 2019 inclusivement auprès de l'administration communale de Courtelary. Les

Réclame

oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 15 mars 2019

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Avis de construction

Requérante: Copropriété Forge 7 représentée par Claude et Béa Glauser, Hidalgo Corinne Sauges 49, 2615 Sonvilier.
Auteur du projet: Wyssbrod W SA, La Planchette 13, 2608 Courtelary.
Propriétaire foncier: idem que requérante.
Projet de construction: agrandissement des balcons façade ouest.
Dimensions: selon plans déposés.
Genre de construction: béton (piliers en acier, dalle en béton). Similaire aux balcons façade est Forge 7.
Protection des eaux: raccordement à la canalisation communale et à la STEP.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du bureau communal de Courtelary jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au bureau communal de Courtelary. Les oppositions collectives et les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Courtelary, le 28 février 2019

Secrétariat municipal

Péry-La Heutte



Avis de construction

Requérant: Jean Claude Sutter, Les Brues 251, 2603 Péry.
Propriétaire foncier: Jean Claude Sutter, Les Brues 251, 2603 Péry.
Auteur du projet: Lorient Concept Sàrl, Pascal Lorient, rue du Cairli 13, 2603 Péry.
Projet de construction: aménagement d'un balcon sur la façade Ouest du bâtiment. Les Brues 251, 2603 Péry, parcelle N° 461, zone habitats dispersés.
Dimensions: identiques aux plans déposés.
Genre de construction: fondations en béton. Construction portante étayage en profilés métalliques. Barrière en bois et métal.
Protection des eaux/eaux usées: raccordement à une Step privée existante.

Dérogation: art. 24SS LAT.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 15 avril 2019 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 15 mars 2019

Le Conseil municipal

Avis de construction

Requérant: Valcozzena Gabriel, rue du Pâturage 3, 2603 Péry.
Propriétaire foncier: Valcozzena Gabriel, rue du Pâturage 3, 2603 Péry.
Auteur du projet: Otto M. Weber, Architecte ETS, rue du Pâturage 5, 2603 Péry.
Projet de construction: transformation d'un abri ouvert en carnotzet. Agrandissement du balcon. Rue du Pâturage 3, parcelle N° 730, zone H2.
Dimensions: selon les plans déposés.
Genre de construction: construction portante en bois. Façades en bois de couleur brune. Toit à 1 pan en Eternit de couleur grise.
Protection des eaux/eaux usées: existant.
Dérogation: néant.
Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 15 avril 2019 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 15 mars 2019

Le Conseil municipal

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction

Requérante: BKW Energie SA, route de Tavannes 55, 2732 Reconvilier.
Emplacements: parcelles N° 6, 287, 288 et 289, au lieu-dit: «rue du Collège», La Heutte, commune de Péry-La Heutte.
Projet: pose de tubes souterrains pour l'alimentation des immeubles sis à la rue du Collège 19, 21, 23, 25 et 27 en électricité en remplacement de la ligne aérienne qui sera démontée.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zones: H2, M2 et agricole.
Dérogations: art. 24 LAT et 25 LCFO.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2019 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 8 mars 2019

La préfète: Stéphanie Niederhauser



Renan



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction

Requérante: Municipalité de Renan, rue du Collège 5, 2616 Renan BE.
Auteur du projet: Aeschlimann & Wälti Sàrl, rue des Noyes 27, 2610 Saint-Imier.
Emplacements: parcelles N° 209, 231, 240, 332, 335, 346, 370, 384, 523, 582 et 587, au lieu-dit: «Droit des Convers», commune de Renan.
Projet: aménagement de la route des Convers, réduction de gabarit de 4 à 3,6 mètres et construction de 7 places d'évitement.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zones: route communale et agricole.
Dérogations: art. 24 LAT et 25 LCFO.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2019 inclusivement auprès de l'administration communale de Renan. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 8 mars 2019

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Sauge



RÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction

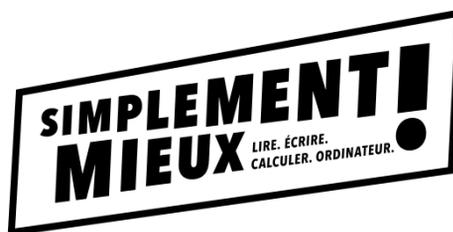
Requérante: Municipalité de Sauge, Haut du Village 8, 2536 Plagne.
Auteur du projet: CSC Arc Jurassien, Grand-rue 107, 2720 Tramelan.
Emplacement: Commune de Sauge:
a) Plagne: parcelles N° 1, 73 et 228, aux lieux-dits: «Haut du Village, route de Bienne et Champs du Châble».
b) Vauffelin: parcelles N° 12 et 405, aux lieux-dits: «Chemin de l'Eglise 3a et Chemin de la Sauge».
c) Frinvillier: Parcelle N° 422, au lieu-dit: «Chemin des Pêcheurs».
Projet: démolition d'un dépôt au lieu-dit: «Ch. de l'Eglise 3a» (Vauffelin) et pose de 7 conteneurs semi-enterrés (3 à Plagne, 2 à Vauffelin et 2 à Frinvillier) pour le ramassage des ordures ménagères.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zones:
a) M2 et UPA.
b) agricole et H2.
c) agricole.
Dérogations: art. 24 LAT, 48 LAE et 80 LR.
Recensement architectural: ensemble bâti A et B (Plagne) et ensemble bâti A (Vauffelin).

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2019 inclusivement auprès de l'administration communale de Sauge. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 8 mars 2019

La préfète: Stéphanie Niederhauser



Cours de lecture, d'écriture, de calcul
pour adultes parlant français

0800 47 47 47 www.lire-et-ecrire.ch



Association
Lire et Ecrire

Tramelan



Avis de construction

Requérants: Sylvant Victor et Anne, Glattalstrasse 182, 8153 Rümlang.

Auteur du projet: idem requérant.

Projet: isolation périphérique de toutes les façades + remplacement de toutes les fenêtres et portes en PVC verre triple + isolation de la toiture. Parcelle n° 2757, zone zone mixte M2.

Emplacement: Le Saucy 3, 2722 Les Reussilles.

Dimensions: selon plans déposés. Façades: crépi, couleur blanc. Toit: revêtement: tuiles, couleur rouge.

Recensement architectural: ensemble bâti: I. Bâtiment: digne de conservation, objet C.

Protection des eaux: secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 15 mars 2019 au 13 avril 2019.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau de la Police des constructions, rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges en cas de demande de dérogations au sens de l'article 30 LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 15 mars 2019

Commune de Tramelan

Avis de construction

Requérant: Landry Quentin, rue du Nord 17, 2720 Tramelan.

Auteur du projet: idem requérant.

Projet: construction d'une maison familiale avec garage intégré. Parcelle N° 1855, zone H2.

Emplacement: rue du Chalet 40, 2720 Tramelan.

Dimensions: selon plans déposés. Fondations: béton armé. Construction portante: paroi briques, plafonds béton/dalle bois. Façades: crépis et bardage bois, couleur blanc-cassé/gris. Chauffage par pompe à chaleur intérieure.

Protection des eaux: secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 8 mars 2019 au 7 avril 2019.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau de la Police des constructions, rue de la Promenade 3 où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges en cas de demande de dérogations au sens de l'article 30 LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 8 mars 2019

Commune de Tramelan

Villeret



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction

Requérante: Commune municipale, rue Principale 24, 2613 Villeret.

Auteur du projet: MBR Architecture SA, Passage de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.

Emplacement: parcelle N° 37, au lieu-dit: «rue Principale 25», commune de Villeret.

Projet: réfection des volumes intérieurs, assainissement des installations techniques de l'ensemble du bâtiment, changement des fenêtres, construction d'un garage à vélos, pose d'un ascenseur à l'intérieur du bâtiment, installation de deux conduits de ventilation en toiture,

aménagement d'une rampe, construction d'un couvert à vélos et remplacement de la barrière existante par une nouvelle barrière.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: EU.

Recensement architectural: digne de protection, objet C, ACE N° 0432 entrée en force le 9 février 1977.

Dérogation: art. 80 LR.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2019 inclusivement auprès de l'administration communale de Villeret. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 8 mars 2019.

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Jura bernois

Fermeture de la Préfecture du Jura bernois

En raison de travaux de maintenance, le guichet et la centrale téléphonique de la Préfecture du Jura bernois seront fermés le **jeudi 21 mars dès 15h**.

D'avance nous vous remercions de votre compréhension.

Préfecture du Jura bernois

Canton de Berne



Plan sectoriel du réseau des itinéraires de randonnée pédestre: adaptation 2019

Adaptation 2019
(ACE n° 110 du 6 février 2019)

Le 6 février 2019, le Conseil-exécutif a approuvé la première version adaptée du plan sectoriel du réseau des itinéraires de randonnée pédestre du 22 août 2012. Celle-ci ainsi que le rapport de participation sont consultables en ligne sur le site:

www.be.ch/opc → Mobilité → Mobilité douce → Trafic piétonnier/Randonnée pédestre

Le plan sectoriel du réseau des itinéraires de randonnée pédestre dans sa forme adaptée remplace la version mise à jour le 15 janvier 2016.

Berne, le 28 février 2019

Office des ponts et chaussées
du canton de Berne

Réclame

Canton de Berne



BILAN ANNUEL DE LA PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANTON DE BERNE

Le canton de Berne a toujours le vent en poupe

L'année 2018 a été fructueuse pour la Promotion économique du canton de Berne, qui a soutenu 50 projets, dont neuf dans le Jura bernois et douze dans la région de Bienne et du Seeland. Cinquante autres projets ont pu être mis en œuvre dans le secteur touristique ou grâce à la Nouvelle politique régionale. Dans l'ensemble, plus de 1000 emplois devraient être créés et plus de 200 millions de francs investis. Ces chiffres sont présentés dans le rapport d'activité 2018.

La Promotion économique du canton de Berne a une fois de plus dépassé ses objectifs en 2018 et elle a pu maintenir le cap positif de l'année précédente. La majorité des 50 projets soutenus grâce à la loi sur le développement de l'économie concernent l'industrie de précision et les technologies de l'information et de la communication (TIC). Ces dernières ont pris beaucoup d'importance dans le canton de Berne. Selon la stratégie économique du Conseil-exécutif, les TIC et l'industrie de précision sont une force de l'économie locale, notamment par leur activité de sous-traitance de l'industrie horlogère et des entreprises de technologie médicale.

Douze nouvelles implantations et quinze créations d'entreprise ont été enregistrées en 2018. Par ailleurs, la Promotion économique bernoise a participé à 23 extensions d'entreprises déjà domiciliées dans le canton. Elle a soutenu 31 projets en application de la Nouvelle politique régionale et 19 projets touristiques et manifestations, qui donnent un nouvel élan aux régions et permettent au

canton de Berne de s'affirmer comme l'un des principaux cantons touristiques de Suisse.

Meilleures conditions d'ensemble

En 2018, une attention particulière a été portée au développement du site médical, à la mise en place de bonnes conditions générales pour les technologies innovantes, au développement durable ainsi qu'au renforcement des activités économiques dans les régions. «Nous avons fait des progrès dans tous ces domaines. Le canton de Berne est capable de développer de grands projets très rapidement», relève le conseiller d'État Christoph Ammann, directeur de l'économie publique, dans le rapport d'activité.

Structures économiques renforcées

Le responsable de la Promotion économique et futur chef de l'Office de l'économie Sebastian Friess se dit très satisfait de l'ensemble des projets et de la coopération avec les milieux économiques. Il loue notamment la qualité des entreprises nouvellement implantées. Elles s'intègrent bien dans le tissu d'entreprises existant et pourront travailler avec les hautes écoles, continuant ainsi à développer la coopération entre l'industrie et la science. Les projets d'extension des entreprises déjà présentes sur sol bernois et les projets touristiques sont tout aussi importants à ses yeux. Le canton de Berne est sur la bonne voie, assure Sebastian Friess.

Les chiffres détaillés et des exemples de promotion figurent dans le rapport d'activité 2018 de la Promotion économique du canton de Berne.

Direction de l'économie publique

L'EMPLOI DANS LE CANTON DE BERNE EN FÉVRIER 2019

Légère baisse du chômage

Le nombre de chômeurs a diminué en février dans le canton de Berne (-266 personnes, à 11 548). Le taux de chômage est resté stable à 2,1% (Suisse: de 2,8 à 2,7%), même corrigé des variations saisonnières. Le recul le plus net a été enregistré dans la construction.

La construction affiche la plus forte baisse du chômage, après une hausse saisonnière au cours des derniers mois. Les autres secteurs dans leur ensemble reflètent eux aussi une demande plus soutenue en février, avec un chômage constant ou en recul.

Corrigé des variations saisonnières, le chômage est demeuré stable. D'après les calculs du beco Économie bernoise, son taux s'est établi à 1,9% en février.

Le taux de chômage s'est contracté dans neuf des dix arrondissements administratifs; il est constant dans le Seeland. Le taux varie entre 0,9% (Frutigen-Bas-Simmental) et 3,0% (Bienne). Il atteint 2,8% dans le Jura bernois.

Fin février 2019, le canton de Berne comptait 1785 chômeurs de moins qu'à la même période de l'an dernier.

Émanant essentiellement de l'industrie, 4 demandes de chômage partiel ont été déposées pour 36 personnes (contre 8 demandes pour 151 personnes en janvier).

Des informations complémentaires sont en ligne sur www.be.ch/donnees-economiques.

Direction de l'économie publique

Retrouvez le journal
de la semaine dernière
sur notre site internet

BECHTEL-IMPRIMERIE.CH



Pour ceux qui n'ont pas de chez-soi.

